



Chasse

# UN INVENTEUR CRÉE DE NOUVEAUX INDISPENSABLES



Dans les prochaines années, l'inventeur Marcel Gagné souhaite pouvoir vivre uniquement de la chasse et ses produits vendus. Il a d'ailleurs fait breveter une de ses inventions et s'attend à partir à la conquête du marché avec un nouvel appeau électronique rétractable.

PAGE 3

(Photo L'Éclaireur Progrès - Frédéric Desjardins)

À LIRE DANS VOTRE  
Hebdo  
Régional  
VOTRE MÉDIA D'ICI

Santé mentale  
**AUGMENTATION  
DES INTERVENTIONS  
DE LA SQ**



## Il vend ses haltères à l'international

PAGE 19

(Photo L'Éclaireur Progrès - Frédéric Desjardins)

>290373  
Clinique Visuelle  
du Carrefour inc.  
**NOUS EMBAUCHONS**  
Temps plein (ou partiel)

- OPTICIEN(NE)  
D'ORDONNANCE
- CONSEILLÈRE STYLISTE  
AVEC EXPÉRIENCE

Communiquer avec Alain Perron,  
confidentialité assurée



418 228-7350, ou envoyer CV par fax ou courriel au  
418 228-6120 ou [alperron@globetrotter.net](mailto:alperron@globetrotter.net)



CETTE ANNÉE,  
JE M'OFFRE UN  
CONFORT INÉGALÉ!

Choisissez  
de mieux dormir...



Directement du manufacturier!

2815, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins • 418 774.9696 • [www.matelas.qc.ca](http://www.matelas.qc.ca) • Suivez-nous sur f

>288944



# S'isoler, c'est sérieux.

Pour lutter contre la propagation de la COVID-19,  
on doit rester à la maison quand :

- on a des symptômes
- on a passé un test
- le résultat est positif
- on revient de voyage
- on a été en contact avec un cas confirmé

[Québec.ca/isolement](https://quebec.ca/isolement)

📞 1 877 644-4545

Votre  
gouvernement

Québec

# Actualités

## Quiz sur les événements marquants de l'année 2020

ANDRÉANNE HUOT  
ahuot@leclaireurprogres.ca

**BEAUCE.** Avez-vous suivi l'actualité régionale en 2020? Comme ça a été le cas au cours des dernières années, L'Éclaireur Progrès vous propose un quiz amusant sur des événements qui ont marqué l'actualité chez nous. Les réponses se trouvent au bas de cette page ainsi que sur notre site Internet. À vous de jouer!

1. QUELLE ENTREPRISE A OFFERT UNE SEMAINE DANS LE SUD À SES EMPLOYÉS AU DÉBUT JANVIER 2020?

- A) Canam
- B) Meubles et Nous
- C) Beaubois

2. QUEL HOCKEYEUR DÉCÈDE SOUS LES BALLES DES POLICIERS EN FÉVRIER?

- A) Brandon Christian
- B) Yannick Tifu
- C) Éric Bertrand

3. LA LOI 40 A ÉTÉ ADOPTÉE SOUS BÂILLON LE 7 FÉVRIER 2020 À L'ASSEMBLÉE NATIONALE. CETTE LOI SIGNE LA FIN DE QUELLE ORGANISATION?

- A) CREBE
- B) ABBS
- C) CSBE



Le député Samuel Poulin et la ministre Marguerite Blais. (Photo L'Éclaireur Progrès - Archives)



Cette municipalité souhaite rejoindre la MRC Beauce-Sartigan. (Photo L'Éclaireur Progrès - Archives)

4. QU'ONT ANNONCÉ SAMUEL POULIN ET MARGUERITE BLAIS À SAINT-RENÉ?

- A) L'ouverture d'une maison Gilles-Carle
- B) Le réaménagement du CHSLD Richard-Busque
- C) La construction d'une maison des aînés

5. QUEL ÉVÉNEMENT A CHOISI EN DÉBUT D'ANNÉE DE FAIRE UNE PAUSE D'UN AN AFIN DE SE RESTRUCTURER?

- A) Beauce Art - L'international de sculptures de Saint-Georges
- B) Le Festival beauceron de l'érable
- C) Les Festivités western de Saint-Victor

6. QUI ÉTAIT LE PRÉSIDENT D'HONNEUR DU CARDIO-THON DE LA FONDATION DU CŒUR EN 2020?

- A) Samuel Poulin, député de Beauce-Sud
- B) Normand Roy, préfet de la MRC Beauce-Sartigan et maire de Saint-Éphrem
- C) Claude Morin, maire de Saint-Georges

7. QUELLE CHANTEUSE DE SAINT-GEORGES A LANCÉ SON PREMIER EP EN 2020?

- A) Amélie Veille
- B) Chloé Doyon
- C) Cynthia Veilleux

8. LE CENTRE-FEMMES DE BEAUCE A SOUFFLÉ COMBIEN DE BOUGIES EN 2020?

- A) 40
- B) 50
- C) 30

9. VOTRE JOURNAL L'ÉCLAIREUR PROGRÈS A DÉMÉNAGÉ SUR QUELLE ARTÈRE EN JUIN DERNIER?

- A) Boulevard Lacroix
- B) Boulevard Dionne
- C) 1<sup>ère</sup> Avenue

10. QUEL ORGANISME A ORGANISÉ DES PARTYS DE BALCON POUR DIVERTIR LES AÎNÉS VIVANT DANS LES RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES DE SAINT-GEORGES?

- A) AFMRC
- B) Maison de la Famille Beauce-Etchemins
- C) ABBS

11. PAR QUELLE ÉQUIPE DE LA LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL (LCF) A ÉTÉ CHOISI LE FOOTBALLEUR DE NOTRE-DAME-DES-PINS, ADAM AUCLAIR?

- A) Le Rouge et Noir d'Ottawa
- B) Les Lions de la Colombie-Britannique
- C) Les Stampeders de Calgary



De nombreux partys de balcon ont eu lieu en Beauce pour égayer les aînés, dont ici à l'Oiseau Bleu de Saint-Georges. (Photo L'Éclaireur Progrès - Archives)

12. QUELLE ENTREPRISE, UN FLEURON DE LA BEAUCE, A CÉLÉBRÉ SES 60 ANS D'EXISTENCE EN 2020?

- A) Manac
- B) Pomerleau
- C) Canam

13. APRÈS 41 ANS À COUVRIR L'ACTUALITÉ RÉGIONALE BEUCERONNE, QUEL JOURNALISTE A PRIS SA RETRAITE AU DÉBUT OCTOBRE?

- A) Paul-André Parent
- B) Simon Busque
- C) Jacques Légaré

14. QUELLE MUNICIPALITÉ SOUHAITE CHANGER DE MRC POUR INTÉGRER CELLE DE BEAUCE-SARTIGAN?

- A) Courcelles
- B) Saint-Prospère
- C) Saint-Ludger

15. QUEL ATHLÈTE A PRIS SA RETRAITE DU SPORT POUR DEVENIR INFIRMIER?

- A) Antony Auclair
- B) Simon LeBlanc
- C) Jean-Philippe Maranda

RÉPONSES: 1. B - 2. A - 3. C - 4. A - 5. B - 6. C - 7. B - 8. A - 9. B - 10. C - 11. A - 12. C - 13. B - 14. A - 15. C

Shaw) Direct  
**LE DIVERTISSEMENT QUI RAYONNE. N'IMPORTE OÙ.**

Choisissez parmi plus de 100 de nos chaînes spécialisées les plus populaires, telles que :

**47\$** /MOIS<sup>(1)</sup>

**FORFAIT TÉLÉ LIMITÉ**  
+ 10 CANAUX FRANCOPHONES AU CHOIX.

*Bonne et heureuse année 2021 à toute notre clientèle!*

Maxime      Éric

**Sécurité MM**  
2001 Inc.

1 877 774-1650 • 418 225-6648  
2350, route du Président-Kennedy Est  
Notre-Dame-des-Pins  
securitemm.com

(1) L'offre est d'une durée limitée et peut être modifiée sans préavis. Les taxes sont en sus. L'offre s'adresse aux clients résidents au Québec. Les services sont fournis en vertu de nos conditions de service et à notre discrétion. © Shaw Satellite G.P., 2020.

# Réinventer la chasse avec des innovations uniques

**FRÉDÉRIC DESJARDINS**  
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**INVENTION.** Chasseur émérite, Marcel Gagné est un patenteur beau-ceron. Sa compagnie **Rib Cage Spreader** porte le nom de sa première invention brevetée.

Il s'agit d'un écarteur de thorax avec lumière DEL intégrée. Chaque année, l'entreprise en vend 2 000 exemplaires au Canada et en Europe.

« On l'utilise pour le gros gibier. Ça facilite l'éviscération de l'animal. Avant mon invention, il fallait être au moins deux. Une personne tenait le thorax ouvert et l'autre enlevait les viscères », explique M. Gagné.

L'écarteur favorise aussi le refroidissement du gibier et le développement d'une protection naturelle contre la ponte d'œufs de mouche.

« J'ai fait plusieurs salons avec mon invention. Je veux agrandir l'entreprise et vivre seulement grâce à la chasse avec mon partenaire André Leblanc, qui est aussi consultant en importation », dit Marcel Gagné, résident de Saint-Georges.

## CALLER TOUS LES ANIMAUX

Cette année, l'entreprise lancera un appeau électronique rétractable. Invention inédite dans le marché de la chasse, le **Retractable Call** fonctionnera avec une application cellulaire personnalisée.

« Il existe déjà des appeaux électroniques, mais ils ne se replient pas. Celui-là est fabriqué en silicone et s'étire jusqu'à dix pouces. Il n'est pas encombrant et imperméable. Avec l'application, le cellulaire devient la manette qui contrôle les calls », précise Marcel Gagné.

Pour obtenir différents cris d'animaux, la compagnie s'est associée avec des professionnels québécois de la chasse comme Charles Dorice, Mario Huot, et Sylvain Morin. Natif de la Beauce, Mario Huot est propriétaire d'Aventures Express et collaborateur au sein de Roadhunt.

« On avait 500 appeaux en précommande et des contrats de distribution dans les magasins. Nous avons été retardés par la COVID-19. Le lancement aura lieu au printemps, avant le début de la chasse à l'ours », indique M. Gagné.

À court terme, **Rib Cage Spreader** vendra d'autres produits exclusifs et déjà présents sur le marché. Les pièces seront fabriquées à l'étranger, mais assemblées au Québec. La compagnie a conçu notamment un parasol allongé pour les quads.

« En créant l'écarteur, j'ai fait des essais et erreurs. Ça m'a permis d'apprendre beaucoup de choses. Les idées ne manquent pas pour concevoir de nouveaux produits de chasse », affirme Marcel Gagné, qui préfère garder le secret sur ses prochaines inventions.

Même si son entreprise prendra de l'expansion, Marcel Gagné continuera de guider des chasseurs et tuer ses proies favorites. Plusieurs amis et membres de sa famille aiment cette activité.

« J'adore ce contact intime avec l'animal, surtout quand c'est un orignal. Ma fille Stacy a grandi avec la passion pour ce sport », conclut M. Gagné.

**1** L'écarteur de thorax facilite l'éviscération de l'animal. (Photo gracieuseté)

**2** Marcel Gagné a inventé un appeau électronique rétractable.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Frédéric Desjardins)






  
Voici notre adresse pour rejoindre la rédaction  
[redaction@leclaireurprogres.ca](mailto:redaction@leclaireurprogres.ca)

 CETTE SEMAINE SUR LE WEB

**GALERIE PHOTOS**  
David Pépin crée son entreprise Dumbbell Pépin



**PARTAGEZ VOS OPINIONS**

 [twitter.com/@EclairProgres](https://twitter.com/EclairProgres)  
 [facebook.com/leclaireurprogres](https://facebook.com/leclaireurprogres)  
 [instagram.com/eclaireurprogres](https://instagram.com/eclaireurprogres)

[www.leclaireurprogres.ca](http://www.leclaireurprogres.ca)

  
PLUS QUE JAMAIS,  
**L'ACHAT LOCAL,**  
  
**SAINT-HONORÉ**  
**C'EST VITAL!**  


  
**SYLVAIN MERCIER**  
Conseiller en sécurité financière  
**418 225-3176**  
[dspmercier@live.ca](mailto:dspmercier@live.ca)

  
**Services Financiers Sylvain Mercier inc.**  
Cabinet en assurance de personnes  
*L'année 2020 aura été particulière... Prévoyez votre REER en conséquence, contactez-moi!*  
[sfsm.linterconnexion.ca](http://sfsm.linterconnexion.ca)  
436, rue Mercier, Saint-Honoré de Shenley

**MAGASINER DANS LE CONFORT DE VOTRE FOYER!**  
Commander maintenant en ligne [groscaalins2-0.com](http://groscaalins2-0.com)

**LA VENTE APRÈS NOËL SE POURSUIT!**

Jusqu'à **50%** DE RABAIS

Surveillez nos nouveautés à venir sur Facebook

477, rue Principale, Saint-Honoré-de-Shenley (ancien Rona)  
**418 485-6050**

**KitchenAid®**  
PROMOTION  
**DES ÉLECTROMÉNAGERS  
ENCASTRÉS**

DU 7 JANVIER  
AU 24 FÉVRIER 2021

**ÉCONOMISEZ  
JUSQU'À 1300 \$\***

À L'ACHAT DE 3 ÉLECTROMÉNAGERS  
KITCHENAID® ADMISSIBLES OU PLUS\*

Consultez un associé aux ventes pour obtenir plus de détails et  
la liste des modèles admissibles.

**ÉCONOMISEZ  
500 \$**

sur les réfrigérateurs  
encastrés et les cuisinières  
commerciales admissibles\*

**ÉCONOMISEZ  
300 \$**

sur les fours muraux,  
tables de cuisson  
commerciales, réfrigérateurs  
sous le comptoir et  
machines à glaçons  
admissibles\*

**ÉCONOMISEZ  
100 \$**

sur les tables de cuisson,  
appareils de ventilation,  
fours à micro-ondes  
encastrés, tiroirs-réchaud,  
tiroirs-fours à micro-ondes  
admissibles et  
certains lave-vaisselle\*



KMBP100ESS



KBSN608ESS



KVWB606DSS



KFDC506JPA



KDTM404KPS

**ÉCONOMISEZ  
1300 \$**  
SUR CET  
ENSEMBLE\*

**meubles & nous**  
DESTINATION CONFORT

**SAINT-GEORGES**  
3072, 108 rue (Route 204),  
Saint-Georges, QC G6A 0C1  
418 227-1505

# Une deuxième vie pour vos sapins de Noël

ANDRÉ BOUTIN  
aboutin@beaucemedia.ca

**RÉCUPÉRATION.** Plutôt que de jeter votre sapin de Noël naturel à la poubelle, voici une belle alternative que vous offre les maisons d'enseignement *Let's Go de Saint-Georges*.

Jusqu'au 9 janvier, les deux établissements récupéreront les sapins. L'activité, nommée *Green Day*, permettra de les convertir en composteurs domestiques et hôtels à pollinisateur.

Dans un premier temps, après le séchage et la coupe des arbres, les enfants procéderont à l'assemblage des pièces de bois afin de bâtir des composteurs domestiques qui, en fin de vie, pourront être compostés en forêt.

Ensuite, les autres matériaux récupérés

serviront à l'assemblage d'hôtels à pollinisateur. Les enfants créeront les structures qui serviront de maisons et d'endroits de pondaison aux abeilles, guêpes et bourdons qui sont malheureusement en déclin.

D'ailleurs, la Maison d'Enseignement *Let's Go* est la première institution d'enseignement du Québec à être affiliée au mouvement *Bee City Canada* qui œuvre dans la protection des pollinisateurs.

Les composteurs et hôtels seront offerts aux parents et à la communauté au P'tit Marché *Let's Go* au printemps. Cette activité est une occasion d'enseigner certaines valeurs d'entrepreneuriat aux enfants.

Les sapins pourront être apportés à Saint-Georges aux adresses suivantes : 17835, 10<sup>e</sup> Avenue et 588, boulevard Dionne.



Les arbres de Noël récupérés seront transformés, entre autres, en composteur.

(Photo gracieuSeté)

## BERCETHON-2020

### Objectif dépassé au bercethon de l'Olivier des Etchemins

La Maison des jeunes l'Olivier des Etchemins a tenu un bercethon le samedi 12 décembre. Cette activité se déroulait simultanément aux points de service à Saint-Prospier (2964, 15<sup>e</sup> Avenue) et Lac-Etchemin (242, 2<sup>e</sup> Avenue). Durant cette collecte de fonds, les participants ont recueilli 2 800 \$, dépassant l'objectif initial de 2 000 \$. L'argent a servi pour l'achat de cadeaux et denrées alimentaires. Ces derniers ont été remis à l'Essentiel des Etchemins, au Comité Premiers secours de Saint-Prospier et à l'Oeuvre paroissiale de Sainte-Aurélie. L'Olivier des Etchemins remercie la population et le Carrefour jeunesse-emploi Les Etchemins pour leur générosité envers les moins nantis. (Photo gracieuSeté)



## Le Service des loisirs et de la culture

### PATINOIRES EXTÉRIEURES

Horaires des patinoires :

Du lundi au vendredi : 13h à 21h

Samedi, dimanche et congés scolaires de 10h à 21h

Horaire du sentier glacé à l'Espace Carpe Diem :

Tous les jours de 13h à 21h

Information : 418-228-8155 ou appelez directement dans les patinoires (voir sur le site Internet de la Ville à conditions des activités extérieures).



### CENTRE DE SKI SAINT-GEORGES

HORAIRE RÉGULIER À COMPTER DU 11 JANVIER

SKI ET PLANCHE À NEIGE

Mercredi et vendredi : 17h à 21h

Samedi : 9h à 21h

Dimanche : 9h à 17h

Journées pédagogiques : 9h à 21h

Informations : 418-228-8151

Consultez la page Facebook pour avoir les détails et les conditions (facebook.com/centredeski)



### BADMINTON

Horaire : Lundi au vendredi : 18h à 19h

19h30 à 20h30

21h à 22h

Samedi et dimanche : 13h à 14h

14h30 à 15h30

Dimanche : 19h à 20h

20h30 à 21h30

Coûts : Carte-loisirs : Gratuit (présentation de la carte obligatoire)

1 heure / 1 terrain : 10\$

Vente de volants : 3.50\$

Information : 418-228-8155



Vous pouvez aussi le retrouver sur notre site Web : [www.saint-georges.qc.ca](http://www.saint-georges.qc.ca)

Service des loisirs et de la culture  
418 228-8155

Bibliothèque municipale  
et Centre d'art et d'exposition  
418 226-2271

Centre de ski  
418 228-8151

# Le maire Claude Morin inquiet

**FRÉDÉRIC DESJARDINS**  
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**SANTÉ.** Maire de Saint-Georges, Claude Morin s'inquiète de la forte augmentation des cas de la COVID-19 dans la MRC Beauce-Sartigan.

« Au 30 décembre, on a répertorié 219 cas dans notre seule MRC, soit presque le même nombre que le secteur de Lévis, qui compte pourtant trois fois plus de population que notre territoire. Je conviens que ce moment n'est pas facile pour limiter nos contacts avec nos proches. Personne ne se lève le matin en se

disant comment je pourrais faire pour attraper ce virus », dit-il.

Malgré cela, Claude Morin invite tous les résidents en Beauce-Sartigan à redoubler de prudence. « Plus il y a de cas, plus il y a d'impacts au sein de nos institutions, nos entreprises, nos familles et nos groupes d'amis », rappelle le maire.

Ce dernier ne souhaite pas créer la peur chez la population. Cependant, Claude Morin a constaté jusqu'à quel point cette maladie peut frapper sournoisement et durement les personnes infectées.

« Je souhaite que l'on se prémunisse contre ce virus et que nous puissions l'enrayer le plus rapidement possible. En attendant, je souhaite que vous conserviez la santé, parce que vous jouez tous un rôle important au sein de notre communauté. C'est ensemble que nous réussirons à nous en sortir », affirme Claude Morin.

Il remercie le personnel des institutions de santé et celui des résidences pour aînés. « Nous sommes très reconnaissants pour tous les efforts sans répit que vous répétez jour après jour. Nous vous en serons éternellement redevables », indique M. Morin.

« Permettez-moi, au nom des membres du conseil, de vous réitérer mes meilleurs vœux pour l'année 2021. Avec cette année que nous venons de traverser, je vous souhaite sincèrement des vœux de bonheur et surtout de santé. Prenez bien soin de vous et de vos proches », conclut le maire.

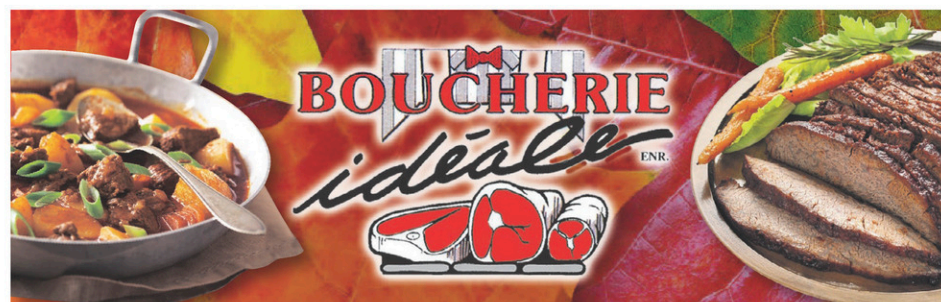


Claude Morin, maire de Saint-Georges. (Photo L'Éclaireur Progrès - Archives)

**Don in memoriam**  
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443  
www.fqc.qc.ca

Fondation québécoise du cancer



**SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU MARDI 5 JANV. AU SAMEDI 9 JANV. 2021**

<p><b>Bifteck français</b> Boeuf « CAN AA »</p>  <p>17,61\$/kg <b>7<sup>99</sup>\$</b> /lb</p>	<p><b>Boeuf haché mi-maigre</b></p>  <p>11,00\$/kg <b>4<sup>99</sup>\$</b> /lb</p>	<p><b>Spécial de l'année!</b> Du jamais vu! <b>Bouchées de poulet flamingo</b></p>  <p>nature ou BBQ sac de 850 g - Rég.: 14,99 \$ <b>9<sup>99</sup>\$</b></p>
<p><b>Côtelettes de porc Désossées</b></p>  <p>8,80\$/kg <b>3<sup>99</sup>\$</b> /lb</p>	<p><b>Poulet de grain</b> Surgelé 8 à 10 lb</p>  <p>6,99\$/kg <b>3<sup>17</sup>\$</b> /lb</p>	<p><b>Kit de croissant dinde ou jambon</b></p>  <p><b>5<sup>49</sup>\$</b> /ch</p>
<p><b>Saucisse maison à l'érable</b></p>  <p>13,21\$/kg <b>5<sup>99</sup>\$</b> /lb</p>	<p><b>Tournedos de poulet</b> nature ou mariné</p>  <p>17,61\$/kg <b>7<sup>99</sup>\$</b> /lb</p>	<p><b>Jambon authentique Fortin</b></p>  <p>13,21\$/kg <b>5<sup>99</sup>\$</b> /lb</p>
<p><b>Carottes</b> Sac 2 lb</p>  <p><b>1<sup>29</sup>\$</b></p>	<p><b>Tarte au sirop d'érable</b> Maison</p>  <p><b>7<sup>49</sup>\$</b></p>	<p><b>PLAT CUISINÉ MAISON Repas saucisse</b></p>  <p>Format individuel <b>5<sup>49</sup>\$</b> Format familial pour 4 <b>20<sup>99</sup>\$</b></p>

**Chronique Santé**  
par Carmen Fortin, ND.A Naturopathe  
**NATURO SANTÉ**  
Carrefour St-Georges • 418 228-9735  
www.naturossante.net

## LE RADIS NOIR, LE MEILLEUR AMI DE VOTRE FOIE.

Après les fêtes, le radis noir est parfait pour se refaire une santé et s'alléger. En effet, il augmente la sécrétion de bile et facilite son évacuation vers l'intestin, ce qui permet de bien digérer. Ses dérivés soufrés renforcent l'action des enzymes du foie pour une meilleure élimination de l'alcool et des toxines, y compris des médicaments (paracétamol par exemple), et sa haute teneur en antioxydants lui confère des vertus protectrices et réparatrices des cellules du foie.

Dépuratif, le radis noir nettoie les reins, ses dérivés soufrés sont diurétiques. Ils empêchent aussi la formation de cristaux d'acide urique, dont l'excès peut provoquer des douleurs articulaires et des calculs urinaires. Le radis noir est donc précieux en cas de régime hyperprotéiné, source de déchets qui encrassent l'organisme.

Expectorant, le radis noir dégage les bronches, il favorise les sécrétions bronchiques et leur élimination grâce à

ses composés soufrés, et il nettoie les bronches via ses molécules antiseptiques et antibactériennes.

On peut associer le radis noir avec d'autres plantes afin d'améliorer son pouvoir détoxifiant :

**Radis noir + Artichaut pour mieux digérer :** l'artichaut améliore le travail du foie, les spasmes digestifs et atténue les sensations de ballonnement.

**Drainaflore Detox,** la cure détox complète avec un peu de radis noir, mais avec un mélange de 11 plantes et fruits, pour une cure plus douce.

Tous les jus purs et extraits fluides Superdietet ne contiennent pas d'alcool, d'agent de conservation et sont issus de l'agriculture biologique. Boîte de 20 ampoules buvables de 15 ml, à prendre 1 fois par jour au lever.

Que la nouvelle année vous apporte santé, paix et bonheur!

**RABAIS DE 20% SUR TOUTES LES CURE SUPERDIET DETOX ET DRAINAFLORE**

N.B. NOUS SOMMES OUVERTS TOUS LES JOURS DE 9 H 30 - 5 H.

2025, 127<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges 418 228-2180

# Tout pour les déjeuners à mini prix! chez

**BACON FUMÉ SPALDING, 500 g**

**4/10\$**

**SAUCISSES DORÉES PORC ET BOEUF OU À DÉJEUNER AU POULET OU À LA VIANDE**

11 lb AU CHOIX

**12\$/ch**

**CRETONS GASPÉSIEN, 300 g**

**3.99\$**

**CHEEZ WHIZ KRAFT, 900 g**

GROS FORMAT

**8\$**

**CÉRÉALES CROQUE NATURE QUAKER, 470 g**

**2/5\$**

**CHOCOLAT CHAUD NESTLÉ CARNATION CAISSE DE 40 X 25 g**

**7\$**

**LAIT D'AMANDE SILK, 3.55 litres CAISSE DE 12 X 296 ml**

**5\$**

**MARGARINE ORIGINALE BECEL, 1.22 kg**

**7\$**

**GALETTES DE POMMES DE TERRE, POMMES DE TERRE FRITES À DÉJEUNER ÉPICÉES, AIL ET ROMARIN, CAVENDISH, 3 kg**

**10\$/ch**

**GROS SOUS-MARIN RÉGULIER OU PIZZA, 720 g**

EMBALLAGE DE 4 AU CHOIX

**5.99\$/ch**

**JUS OASIS SAVEURS VARIÉES CAISSE DE 50 X 200 ml**

**12.99\$**

**FROMAGE RÂPÉ BOIVIN, 500 g**

**5\$**

**BOLOGNE LAFLEUR, 675 g**

**5\$**

**BOISSON ÉNERGISANTE CAISSE DE 12 X 473 ml**

AU CHOIX

**22.99\$ + TX + DÉPÔT**

**YOGOURT GREC OÏKOS, 650 g**

**2\$**

**YOGOURT À BOIRE DAN ACTIVE 8 X 93 ml**

**2\$**

**COLLATIONS AUX FRUITS WELCH'S, 704 g**

**2/10\$**

**BISCUITS PRÊT À CUIRE 2.5 LB**

SURGELÉS

AU CHOIX

**7\$**

**CREVETTES BLANCHES PASSION DE LA MER, 340 g**

**6\$**

**TOMATES BROYÉES OU ITALIENNES EN DÉS PRIMO, 796 ml**

AU CHOIX

**5/5\$**

**BETTERAVES GROWERS CHOICE 796 ml**

**3/5\$**

## NOUVEAU À ST-GEORGES ET ST-CÔME PRODUITS MAISON ET SURGELÉS

**TARTES AU SUCRE 9 POUCE PÂTES À LA VIANDE, MEXICAIN OU FRUITS DE MER 9 POUCE, SAUCE À SPAGHETTI**

CHEZ Gérard Depuis 1976

**POMMES DE TERRE ROUGES OU BLANCHES 10 LB AU CHOIX**

**2.99\$/ch**

**PAMPLEMOUSSES JUTEUX ET SUCRÉ PRÉ-EMBALLÉS**

**4/2\$**

**CAISSE DE POMMES CORTLAND, 38 lb**

**20\$**

**LAITUE ROMAINE**

**99¢/ch**

**CHAMPIGNONS**

**1.49\$/ch**

**BANANE**

**79¢/lb**

**ESSUIE-TOUT TATANKA 6 ROULEAUX**

**5\$**

**NOURRITURE POUR CHIENS SUPER SAVER 16 kg**

**18.99\$**

**DÉTACHANT MULTI-USAGE OXY POWER, 397 g**

**3/5\$**

**SAVON À LESSIVE TREND, BRISE MATINALE OU FRAÎCHEUR D'ÉTÉ 4 LITRES 100 BRASSÉES**

**2/8\$**

**BOISSON ÉNERGISANTE CAISSE DE 12 X 473 ml**

**22.99\$ + TX + DÉPÔT**

**BOLOGNE LAFLEUR, 675 g**

**5\$**

**PAMPLEMOUSSES JUTEUX ET SUCRÉ PRÉ-EMBALLÉS**

**4/2\$**

**GROS SOUS-MARIN RÉGULIER OU PIZZA**

**5.99\$/ch**

**POMMES DE TERRE ROUGES OU BLANCHES 10 LB AU CHOIX**

**2.99\$/ch**

**CHAMPIGNONS**

**1.49\$/ch**

**BANANES**

**79¢/lb**

## MINI ULTRA PRIX ST-CÔME

**BACON FUMÉ SPALDING, 500 g**

**4/10\$**

**CHEEZ WHIZ KRAFT, 900 g**

GROS FORMAT

**8\$**

**MARGARINE BECEL, 1.22 kg**

**7\$**

**CRETONS GASPÉSIEN, 300 g**

**3.99\$**

**SAUCISSES DORÉES PORC ET BOEUF OU À DÉJEUNER AU POULET OU À LA VIANDE**

11 lb AU CHOIX

**12\$/ch**

**BOISSON ÉNERGISANTE CAISSE DE 12 X 473 ml**

**22.99\$ + TX + DÉPÔT**

**JUS OASIS SAVEURS VARIÉS CAISSE DE 50 X 200 ml**

**12\$**

**GROS SOUS-MARIN RÉGULIER OU PIZZA**

**5.99\$/ch**

**BOLOGNE LAFLEUR, 675 g**

**5\$**

**PAMPLEMOUSSES JUTEUX ET SUCRÉ PRÉ-EMBALLÉS**

**4/2\$**

**POMMES DE TERRE ROUGES OU BLANCHES 10 LB AU CHOIX**

**2.99\$/ch**

**CHAMPIGNONS**

**1.49\$/ch**

**BANANES**

**79¢/lb**

8 - L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le mercredi 6 janvier 2021

Prix en vigueur du jeudi 7 jan. 2020 au mercredi 13 jan. 2021, jusqu'à épuisement des marchandises. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement. OUVERT 7 JOURS / 7 SOIRS - SAMEDI AU MERCREDI 8H À 20H / JEUDI ET VENDREDI 8H À 21H \* Les prix des fruits et légumes peuvent changer sans préavis.

3100, boul. Dionne, Saint-Georges

Suivez-nous sur Facebook Ultra Prix l'Entrepôt

Prix en vigueur du 7 jan. 2020 au 13 jan. 2021 1280, 1<sup>re</sup> Avenue Ouest Saint-Côme-Linière - 418 685-1361

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le mercredi 6 janvier 2021 - 9

# La taxe foncière diminue de 7 % à Saint-Martin

FRÉDÉRIC DESJARDINS  
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**ÉCONOMIE.** En 2021, la taxe foncière passera à 75 sous par 100 \$ d'évaluation pour tous les résidents de Saint-Martin. C'est une baisse de six sous (- 7,4 %) par rapport à l'année précédente.

Les coûts reliés à la desserte policière et au service de la dette ont toutefois subi des hausses, passant à 8 et 14 sous par 100 \$ d'évaluation. Le prix pour la cueillette des ordures est de 228 \$.

Chez les résidents du secteur urbain, la taxe d'égout demeure à 19 sous par 100 \$ d'évaluation. La consommation d'eau (compteur) reste à 1,05 \$ du mètre cube. Quant aux résidents du secteur rural, ils devront déboursier 226 \$ pour la vidange des fosses septiques en 2021.

En se basant sur une résidence évaluée à 100 000 \$, les propriétaires urbains paieront un compte de taxes totalisant 1501 \$. Ce prix est basé sur une consommation d'eau annuelle de 100 mètres cubes.

Selon cette même évaluation, les propriétaires ruraux paieront 1206 \$ en taxation. Autant pour l'urbain que le rural, il s'agit d'une augmentation de 16 \$ en comparaison avec l'année 2020.

La municipalité de Saint-Martin a voté un budget de 3,59 M\$ (+ 15 983 \$) pour l'exercice financier 2021.



Éric Giguère, maire de Saint-Martin.

(Photo gracieuseté)

Le conseil municipal prévoit la réfection du réseau d'aqueduc et d'égout sur la 11<sup>e</sup> Rue, la 16<sup>e</sup> Rue, ainsi que sur la partie sud de la route 204. Ces travaux, évalués à 5 M\$, sont conditionnels à l'obtention de subventions.

C'est aussi le cas pour l'installation d'un système de réfrigération au complexe sportif Matra et la prolongation du sentier pédestre, dont les coûts totaux sont évalués à 1,4 M\$ et 75 000 \$.

MRC Robert-Cliche

# Un budget plus équitable pour les municipalités

ANDRÉ BOUTIN  
aboutin@beaucemedia.ca

**BUDGET.** La MRC de Robert-Cliche a adopté un budget de 5,55 M\$ pour l'année 2021, en baisse de 450 000 \$ par rapport à l'année précédente.

En moyenne, les quotes-parts sont en hausse d'environ 1,6 % selon la municipalité, soit une augmentation de moins de 40 000 \$ ou 2 \$ par citoyen.

La situation financière de la MRC se porte bien, selon le préfet Jonathan V. Bolduc, maire de Saint-Victor. « Elle n'a plus de dette depuis quelques années et a amorcé une modernisation du budget l'an passé, notamment au niveau de l'établissement des quotes-parts. Nous sommes passés à une répartition beaucoup plus équitable pour les communautés-membres. »

Cette nouvelle méthode de calcul permet d'éviter des impacts majeurs sur les quotes-parts et les comptes de taxes dans le cas de grandes variations de richesse foncière uniformisée, comme l'ajout d'un projet industriel d'importance ou encore une baisse provoquée par la démolition de plusieurs bâtiments en raison des inondations comme à Beauceville et Saint-Joseph.

« Nous croyons que cette nouvelle formule permet d'atténuer les fluctuations des



Le préfet Jonathan V. Bolduc.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Archives)

évaluations immobilières ou de la population », précise M. Bolduc. De cette manière, elle suscite moins de surprise chez les élus et les contribuables.



## SUIVEZ-NOUS SUR LES MÉDIAS SOCIAUX POUR PLUS DE DÉTAILS

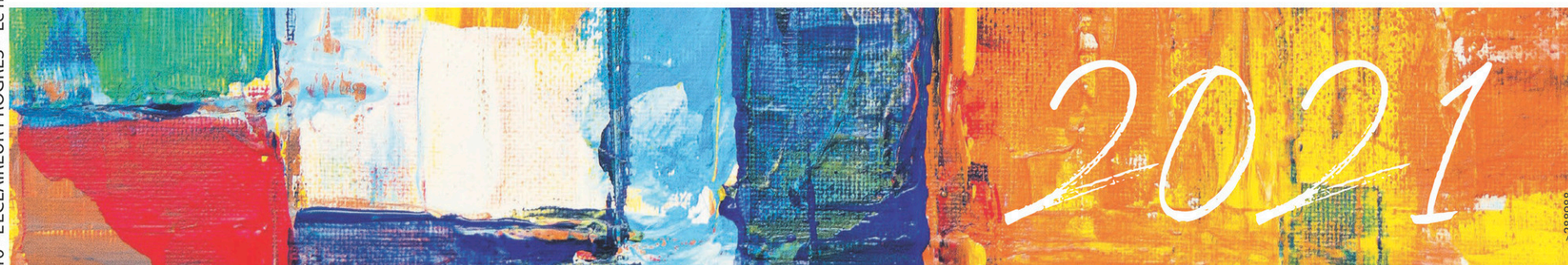
PLUSIEURS ACTIVITÉS À VENIR.

*Foire de l'emploi  
Beauce-Échemins*

*Gala de l'entreprise  
beauceronne*

*Cocktail des finalistes*

*Un emploi en sol québécois*



# Des repas gratuits pour 170 personnes seules ou moins nanties

**FRÉDÉRIC DESJARDINS**  
fdesjardins@leclairleurprogres.ca

**COMMUNAUTÉ.** Propriétaire du Restaurant à la Bonne Fringale de Saint-Zacharie, Diane Turgeon souhaitait aider les personnes seules ou moins fortunées pendant le temps des Fêtes. De cette idée est né le « Projet Confinement ».

Grâce à ses employés et des gens de la communauté, 170 boîtes-repas ont été préparées en l'espace de quelques jours. Celles-ci ont été livrées le 25 décembre. Toutes les personnes impliquées travaillaient bénévolement.

« Mon restaurant offrait déjà le service de livraison durant la pandémie. Dans la MRC Les Etchemins, on est associé au service de popote roulante Nouvel Essor. En faisant des livraisons, j'ai vu des aînés pleurer parce qu'ils étaient isolés à cause de la pandémie », dit Mme Turgeon.

Elle a fait un appel à tous sur Facebook le 16 décembre afin de trouver l'aide pour créer son projet de boîtes-repas, ainsi qu'obtenir les coordonnées des gens méritant un repas gratuit. Il y avait plusieurs aînés sur la liste, mais aussi des personnes plus jeunes vivant des moments difficiles.

« C'était un vrai repas typique de Noël. Il y avait entre autres une soupe, un ragoût et du sucre à la crème. Je suis super contente



Les boîtes-repas ont été livrées le jour de Noël. (Photo gracieuseté)

**GALERIE DE PHOTOS SUR**  
[www.leclairleurprogres.ca](http://www.leclairleurprogres.ca)

du résultat », mentionne Diane Turgeon, qui souhaiterait répéter l'expérience.

Cette dernière remercie ses employés, les bénévoles, la municipalité de Saint-Zacharie, la pharmacie Proxim de Saint-Zacharie et les

autres citoyens ayant fourni des aides physiques ou financières. Jean-René Poulin, producteur acéricole, a notamment fabriqué 170 portions individuelles de tire d'érable.

Plus de 350 \$ ont été recueillis sous forme de

pourboire au cours des livraisons. Cette somme sera remise entièrement à la Société canadienne du cancer, en mémoire de Rose-Aimée Renaud. Mère de Diane Turgeon, elle est décédée d'un cancer du poumon en 2019.

## COMMANDEZ VOTRE PIZZA EN LIGNE WWW.MARCHE 7-23.COM

### Bières

**BUD LIGHT ET COORS LIGHT**  
48 canettes  
**52.90\$**

**BUD LIGHT, SLEEMAN LIGHT ET COORS LIGHT**  
30 canettes  
**33.06\$**

**COORS LIGHT**  
48 canettes  
**44.08\$**

**SLEEMAN LIGHT**  
40 canettes  
**44.08\$**

**BUDWEISER ET BUD LIGHT**  
12 canettes  
**15.99\$**

**HEINEKEN ET SAPPORO**  
24 canettes  
**28.99\$**

**COORS LIGHT ET SLEEMAN CLEAR LIGHT**  
12 canettes  
**14.99\$**

**MALTCO**  
2/6.00\$

**Marché 7-23**  
Spéciaux du 7 janv. au 20 janv. 2021  
17315, boul. Lacroix, St-Georges 418 227-0548

### Viande

**COQ AU PORC**  
**5.99\$**  
/LB 13,21 \$/KG

**BOEUF HACHÉ mi-maigre**  
**4.99\$**  
/LB 11,00\$/KG

**POITRINE DE POULET désossée**  
**5.99\$**  
/LB 13,21\$/KG

**VIANDE À FONDUE CHINOISE FRAÎCHE**  
**6.99\$**  
/LB 15,41\$/KG

### Produits maison

**LA PLUS GROSSE LA MOINS CHÈRE EN VILLE! PIZZA 18"**  
pepperoni ou garnie  
**15.77\$**

**SAUCE SPAGHETTI maison, 1 litres**  
**7.99\$**

**MENU FAMILIAL : LASAGNE, MACARONI ET PÂTE CHINOIS**  
**9.99\$**  
/kg

**PIZZA SURGELÉE MAISON**  
Pepperoni fromage ou garnie, 12 pouces  
**8.99\$**

**PAIN FESSE**  
**1.99\$**

**EAU AQUA BEAUCE**  
18 litres  
**3.89\$**

**FROMAGE BEAUCERON**  
Brique ou grain, 300g  
**4.99\$**  
/ch.

**CHOCOLAT NESTLÉ**  
**4/4\$**

### Fruits et légumes

**LAITUE FRISÉE OU ICEBERG**  
**1.59\$**  
/ch

**POMME SPARTAN ET MCINTOSH** 4 lbs  
**3.99\$**

**ORANGE ESPAGNE**  
**6/1.99\$**

**CAROTTES** 2 lbs  
**1.59\$**  
/CH

**OIGNONS** 2lbs  
**1.59\$**  
/CH

28260

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le mercredi 6 janvier 2021 - 11

# Soyez là pour vous comme vous l'êtes pour vos proches



**Vous êtes là quand les gens que vous aimez vivent un mauvais moment. Ne vous oubliez pas. Des solutions existent pour aller mieux.**

Il est possible que la situation actuelle suscite des émotions difficiles ou de la détresse. Il est normal de vivre un certain déséquilibre dans différentes sphères de sa vie. La gestion de ses pensées, de ses émotions, de ses comportements et de ses relations avec les autres peut devenir plus ardue. La plupart des gens arriveront à s'adapter à la situation, mais il demeure important que vous restiez à l'écoute de vos besoins. **N'hésitez pas à prendre les moyens nécessaires pour vous aider.**

## Prenez soin de vous

- Mettez sur vos forces personnelles et ayez confiance en vos capacités.
- Rappelez-vous les stratégies gagnantes que vous avez utilisées par le passé pour traverser une période difficile. Il n'y a pas de recette unique, chaque personne doit trouver ce qui lui fait du bien.
- Accordez-vous de petits plaisirs (écouter de la musique, prendre un bain chaud, lire, pratiquer une activité physique, etc.).
- Si c'est accessible, allez dans la nature et respirez profondément et lentement.
- Apprenez à déléguer et à accepter l'aide des autres.
- Demandez de l'aide quand vous vous sentez dépassé par les événements. **Ce n'est pas un signe de faiblesse, c'est vous montrer assez fort pour prendre les moyens de vous aider.**
- Contribuez à l'entraide et à la solidarité tout en respectant vos limites personnelles et les consignes de santé publique. Le fait d'aider les autres peut contribuer à votre mieux-être et au leur.
- Prenez le temps de réfléchir à ce qui a un sens ou de la valeur à vos yeux. Pensez aux choses importantes dans votre vie auxquelles vous pouvez vous accrocher quand vous traversez une période difficile.
- Limitez les facteurs qui vous causent du stress.
- Bien qu'il soit important de vous informer adéquatement, limitez le temps passé à chercher de l'information au sujet de la COVID-19 et de ses conséquences, car une surexposition peut contribuer à faire augmenter les réactions de stress, d'anxiété ou de déprime.



## Outil numérique *Aller mieux à ma façon*

*Aller mieux à ma façon* est un outil numérique d'autogestion de la santé émotionnelle. Si vous vivez des difficultés liées au stress, à l'anxiété ou à la détresse, cet outil peut contribuer à votre mieux-être puisqu'il permet de mettre en place des actions concrètes et adaptées à votre situation. Pour en savoir plus, consultez [Québec.ca/allermieux](https://quebec.ca/allermieux)



## Laissez vos émotions s'exprimer

- Gardez en tête que toutes les émotions sont normales, qu'elles ont une fonction et qu'il faut se permettre de les vivre sans jugement.
- Verbalisez ce que vous vivez. Vous vous sentez seul? Vous avez des préoccupations?
- Donnez-vous la permission d'exprimer vos émotions à une personne de confiance ou de les exprimer par le moyen de l'écriture, en appelant une ligne d'écoute téléphonique ou autrement.
- Ne vous attendez pas nécessairement à ce que votre entourage soit capable de lire en vous. Exprimez vos besoins.
- Faites de la place à vos émotions et aussi à celles de vos proches.



## Utilisez judicieusement les médias sociaux

- Ne partagez pas n'importe quoi sur les réseaux sociaux. Les mauvaises informations peuvent avoir des effets néfastes et nuire aux efforts de tous.
- Utilisez les réseaux sociaux pour diffuser des actions positives.
- Regardez des vidéos qui vous feront sourire.



## Adoptez de saines habitudes de vie

- Tentez de maintenir une certaine routine en ce qui concerne les repas, le repos, le sommeil et les autres activités de la vie quotidienne.
- Prenez le temps de bien manger.
- Couchez-vous à une heure qui vous permet de dormir suffisamment.
- Pratiquez des activités physiques régulièrement, tout en respectant les consignes de santé publique.
- Réduisez votre consommation de stimulants : café, thé, boissons gazeuses ou énergisantes, chocolat, etc.
- Buvez beaucoup d'eau.
- Diminuez ou cessez votre consommation d'alcool, de drogues, de tabac ou votre pratique des jeux de hasard et d'argent.

## Aide et ressources

Le prolongement de cette situation inhabituelle pourrait intensifier vos réactions émotionnelles. Vous pourriez par exemple ressentir une plus grande fatigue ou des peurs envahissantes, ou encore avoir de la difficulté à accomplir vos tâches quotidiennes. Portez attention à ces signes et communiquez dès que possible avec les ressources vous permettant d'obtenir de l'aide. Cela pourrait vous aider à gérer vos émotions ou à développer de nouvelles stratégies.

- **Info-Social 811**  
Service de consultation téléphonique psychosociale 24/7
- **Regroupement des services d'intervention de crise du Québec**  
Offre des services 24/7 pour la population en détresse : [centredecrise.ca/listecentres](https://centredecrise.ca/listecentres)
- **Service d'intervention téléphonique**  
Service de consultation téléphonique 24/7 en prévention du suicide : 1 866 APPELLE (277-3553)

**De nombreuses autres ressources existent pour vous accompagner, consultez : [Québec.ca/allermieux](https://quebec.ca/allermieux)**

[Québec.ca/allermieux](https://quebec.ca/allermieux)

 **Info-Social 811**

**Québec** 

PLUS QUE JAMAIS,  
L'ACHAT LOCAL,  
**SAINT-CÔME**  
C'EST VITAL!



MUNICIPALITÉ DE  
**SAINT-CÔME-LINIÈRE**



Nous encourageons  
nos commerçants!

>274354

**Injection GOSSELIN**  
Gabriel Gosselin propriétaire  
STANADYNE-ROOSA MASTER-DELPHI-BOSCH

- Réparation et vente de pompes d'injection, injecteurs
- Accessoires pour moteurs diesel et essence

418 1 866 **685-2718**

454, Route Kennedy Nord, St-Côme Linière

SUPPORTEZ  
VOS COMMERCE  
LOCAUX!

Pour une gestion responsable  
des matières résiduelles

- Collecte des encombrants • Écocentre
- Et autres services

**RICBS** 418 685-2230  
info@ricbs.qc.ca  
www.ricbs.qc.ca

RÉCUPÉRATION ANCESTRALE  
*Pierre Godbout*  
BOUTIQUE D'ANTIQUITÉS

HORAIRE AUTOMNE-HIVER :  
VENDREDI AU DIMANCHE 12H À 16H

- Achat et vente d'antiquité
- Récupération de pièces et planches de grange
- Démantèlement de vieux bâtiments

POUR INFORMATION : 418 685-3655 OU 418 226-7853

975, ROUTE DU PRÉSIDENT KENNEDY, SAINT-CÔME-LINIÈRE

**GARAGE LOUISON GOSSELIN**

ALTERNATEURS - DÉMARREURS - BATTERIES - FREINS/PNEUS  
SUSPENSION - SCANNER

418 957-3316  
katoulouison@outlook.fr  
601, route Kennedy, St-Côme-Linière

**EXCAVATION Paul Jacques**

Installateur autorisé  
(Écoflo, Bionest et autres)  
Transport  
Excavation  
Service de concassage

1578, 23<sup>e</sup> rue,  
Saint-Côme-Linière  
418 685-3791

Bonne année 2021!

**ml**  
COMPTABILITÉ  
MÉLANIE LEFEBVRE

TENU DE LIVRES POUR ENTREPRISES  
418 230-1702 • Cell.: 418 222-3295  
info@mlcomptabilite.com

1527, 8<sup>e</sup> rue, Saint-Côme-Linière

ME MARIE-EVE POULIN  
NOTAIRE ET CONSEILLÈRE JURIDIQUE

**Santé, bonheur et joie pour 2021!**

Courriel: mepoulin@notarius.net  
T. 418 226-6284  
1525, 8<sup>e</sup> Rue Saint-Côme-Linière Beauce

Pour un souvenir ou un cadeau inoubliable!

**Boîte à passion**  
à passion

VENEZ DÉCOUVRIR NOS CRÉATIONS!

- Arrangements funéraires
- Arrangements de ballons et hélium
- Arrangements de fleurs naturelles
- Gravure sur bois • Boutique cadeaux, ET PLUS ENCORE...

1348, rue Principale, St-Côme-Linière  
418 225-4877 | LABOITEAPASSION

**CASSE-CROÛTE R.D.**  
DEPUIS 1972

« TAKE OUT »

LIVRAISON ST-CÔME ET LES ALENTOURS  
\*en soirée seulement  
**418 685-3545**

Horaires  
DU JEUDI AU DIMANCHE  
De 11h à 13h30 et de 16h à 19h30

1570, route Kennedy,  
Saint-Côme-Linière • 418 685-3545

## FAITS DIVERS



L'opération de nettoyage s'est amorcée dès la maîtrise de l'incendie.

(Photo L'Éclaireur Progrès - Frédéric Desjardins)

# Incendie de pneus chez Royal Mat à Beauceville

FRÉDÉRIC DESJARDINS  
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**FAITS DIVERS.** Un incendie a éclaté le **lundi 28 décembre** à l'entreprise **Royal Mat de Beauceville**, dans un amas de vieux pneus en entreposage.

Les pompiers sont intervenus sur les lieux dès 5 h 30 du matin. Le brasier était sous contrôle après une soixantaine de minutes.

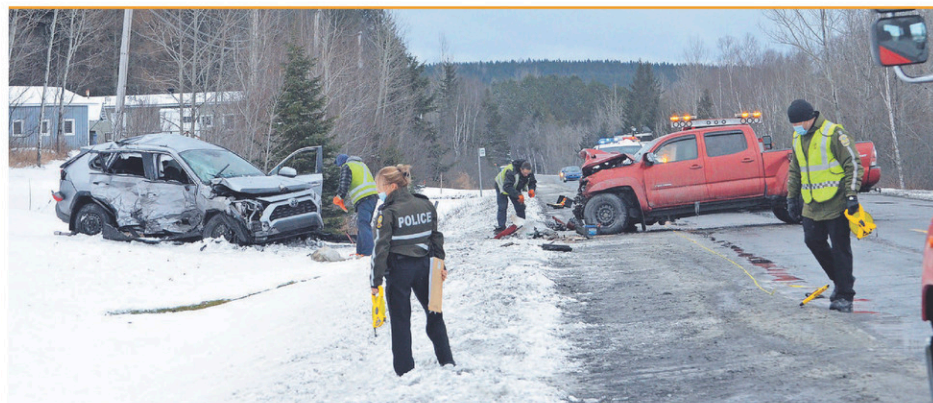
Une pelle mécanique et un chargeur ont ensuite démantelé les débris brûlés. Les pompiers de Beauceville et Saint-Joseph ont arrosé

ces débris pendant plusieurs heures, afin d'éviter la reprise de l'incendie.

Le trafic sur la 181<sup>e</sup> Rue et dans le parc industriel n'a pas été interrompu durant les opérations. L'incendie fera l'objet d'une enquête.

Rappelons qu'un incendie similaire était survenu le 22 décembre 2018 chez Royal Mat. Plus de 3 000 mètres cubes de pneus étaient partis en fumée.

Selon Daniel Fortin, chef du Service d'incendie de Beauceville, les dégâts sont plus faibles dans le cas présent. Le feu a aussi propagé moins de fumée potentiellement toxique.



## Conductrice blessée gravement sur la route 204

Une collision entre deux véhicules s'est produite le 31 décembre à 9 h 45, sur la 1<sup>ère</sup> Avenue Sartigan (route 204) à Saint-Georges. La conductrice de la voiture avait tenté un dépassement illégal. Perdant le contrôle de son véhicule, elle s'est retrouvée immobilisée latéralement sur la voie opposée. Venant en sens inverse, une camionnette n'a pas réussi à éviter la collision. La conductrice de 43 ans, résidente de Saint-Georges, a été transportée à l'hôpital pour des blessures graves. Dans la camionnette, le conducteur de 61 ans a été blessé légèrement. Sa passagère de 63 ans a subi des blessures plus sérieuses, mais on ne craignait pas pour sa vie. Le couple provient de Saint-Robert-Bellarmin. La circulation a été perturbée pendant plus de deux heures dans le secteur. (Photo L'Éclaireur Progrès - Frédéric Desjardins)

## BEAUCE EN BREF

### Collecte de sang à Saint-Georges

Pendant deux jours, les 14 et 15 janvier prochains, aura lieu une collecte de sang à l'église de L'Assomption, située au 12 375 boulevard Lacroix à Saint-Georges. Afin de s'y rendre, il est important de prendre rendez-vous en écrivant à jedonne@hema-quebec.qc.ca ou en appelant au 1 800 343-7264, option 3. Les collectes ont lieu de 13 h 30 à 20 h et ont un objectif combiné de 325 donateurs.

### Collecte de sang à Saint-Prosper

Le 15 janvier prochain de 14 h à 20 h aura lieu une collecte de sang au Centre récréatif Desjardins de Saint-Prosper, situé au 2275, 25<sup>e</sup> Avenue. L'objectif est de 90 donateurs. Comme les dons de sang se font sur rendez-vous seulement, il est possible de s'inscrire en écrivant à jedonne@hema-quebec.qc.ca ou en appelant au 1 800 343-7264, option 3.

# Justin Rodrigue court 27 jours en mémoire de sa cousine

**FRÉDÉRIC DESJARDINS**  
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**SPORT.** Justin Rodrigue, de Saint-Éphrem, est un grand adepte de la course à pied. En décembre, il a relevé un défi en mémoire de sa cousine Ariane Lemieux St-Pierre, décédée le 14 novembre à l'âge de 16 ans.

Chaque jour, Justin Rodrigue courait le nombre de kilomètres correspondant à la date. Il a commencé avec un kilomètre le 1<sup>er</sup> décembre pour ensuite augmenter la cadence les jours suivants. Initialement, Justin devait parcourir 496 kilomètres entre le 1<sup>er</sup> et le 31 décembre.

«C'était probablement le défi de course le plus exigeant que j'ai fait jusqu'à présent. J'ai frappé un mur à la troisième semaine. Courir des demi-marathons quotidiennement, sans repos, mon corps a trouvé ça dur. Une chance que mon mental était fort», mentionne-t-il.

Comptant sur le soutien de sa famille et ses amis, Justin a mis fin au défi le 27 décembre.

«Je pensais que les jambes lâcheraient en premier. Finalement, c'est une gastroentérite qui m'a frappé plus durement que la course elle-même», explique-t-il.

Déçu de ne pas avoir terminé le défi, Justin Rodrigue a couru 378 kilomètres en 27 jours, dont 168 kilomètres dans la semaine précédant son arrêt.

«Je m'excuse Ariane. Je voulais finir le défi pour toi, mais aussi pour ton père. Je souhaite remercier toutes les personnes qui m'ont soutenu durant mes 378 kilomètres», dit celui-ci.

Par voie de communiqué, la municipalité de Saint-Éphrem a félicité Justin Rodrigue pour ce geste mêlant sport et humanité.

«Cette course était plus qu'un défi personnel. Elle représentait un geste de soutien moral envers la famille d'Ariane. La municipalité est fière de souligner l'engagement de Justin et se joint à lui pour inviter la population à courir ou pratiquer une activité extérieure», pouvait-on lire.



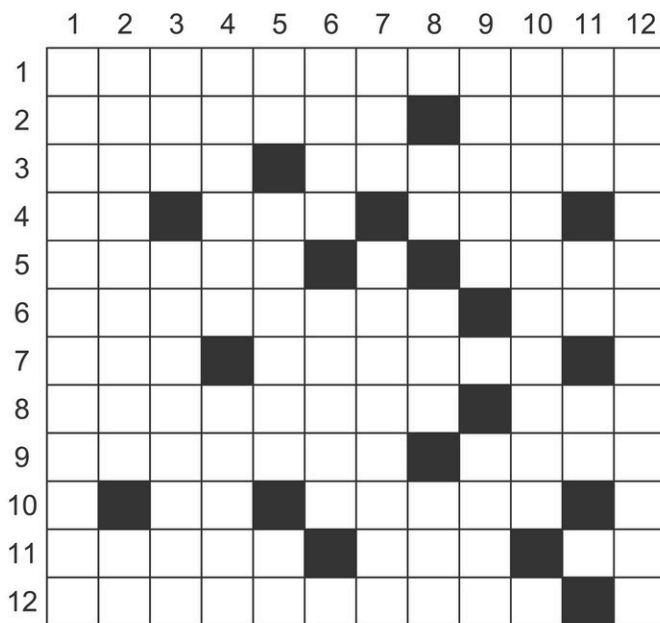
Justin Rodrigue a couru une distance de 378 kilomètres, beau temps comme mauvais temps. (Photo gracieuseté)

## L'heure de la PAUSE

L'Éclaireur  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca

### MOTS CROISÉS

N° 698



**HORIZONTELEMENT**

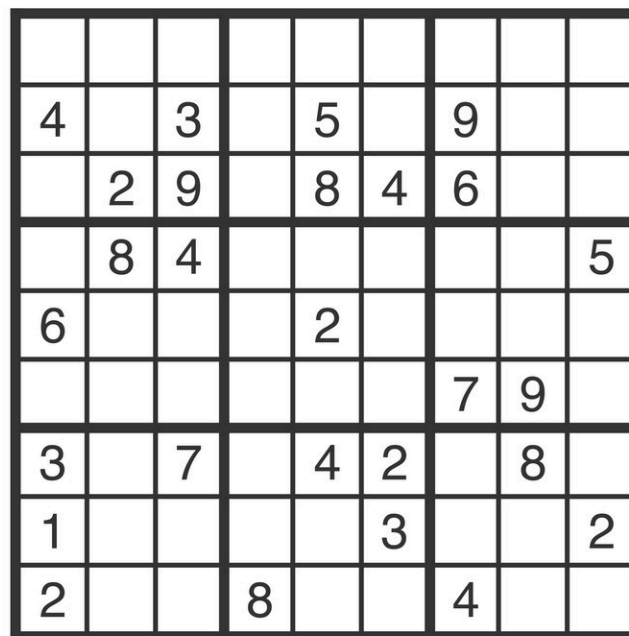
- Transformation.
- Un des sept péchés capitaux – Marque d'intention.
- Circulaire – Aspira par le nez.
- Chlore – Possédée – Plat.
- Terreau – Quote-part.
- Quiétude – Dans ce lieu.
- Conteste – Lésion grave de la peau causée par le froid.
- Contrefort – Érucation.
- Curiosité – Angoisse.
- Pouffé – Malpropres.
- Aiguille – Une des Cyclades – Neptunium.
- Marasme.

**VERTICALEMENT**

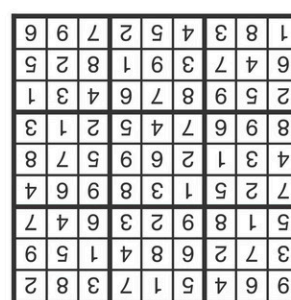
- Denrées.
- Cheminement – Platine.
- Écorce de chêne – Virtuosité.
- Entrain – Signature.
- À moitié – Utilisateur – Dans.
- D'un jaune brun – Vin blanc.
- Brame – Taraudait.
- À poil – Obtint – Règlement.
- Aversion – Monnaie.
- Titulaires d'une charge civile.
- Argile – Occitan – Conjonction.
- Qui existe sous deux formes physiques différentes.

### SUDOKU

N° 698



**RÉPONSES DU N° 697 (30 déc.)**



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

**NOUVEAU!**

**MOTS-CROISÉS EN LIGNE**

[www.leclaireurprogres.ca/mots-croises](http://www.leclaireurprogres.ca/mots-croises)

RÉPARATION ET ENTRETIEN

MOTONEIGE - VTT MOTOS

Recherche mécanicien avec expérience

**Richard SPORT**

C'est toujours un plaisir de vous servir!

18653, boul. Lacroix 418 228-8780

11040, 6<sup>e</sup> AVENUE, ST-GEORGES

**Eric Drouin**  
Acupuncteur

membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec

Bébés et adultes  
Fertilité et grossesse  
Électro-acupuncture - Ventouses  
Aiguilles de 13mm à 12,5cm (½" à 5")  
intra-musculaires et articulaires

Cell : 418.225.2455

PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC CORRIGÉ REMPLAÇANT  
CELUI PUBLIÉ LE 23 DÉCEMBRE 2020

AVIS est par les présentes donné par la soussignée greffière de la Municipalité.

QUE conformément à la Loi sur les cités et villes (ch. 6-19), le conseil de cette Municipalité a adopté à la séance extraordinaire du 14 décembre 2020, le budget pour l'exercice financier 2021 et a autorisé la publication d'un document explicatif du budget tel que demandé par l'article 474.3 de ladite loi.

	REVENUS		Variations	
	Années financières 2020	2021	\$	%
<b>REVENUS FONDS D'ADMINISTRATION</b>				
TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE	25 976 796 \$	27 130 785 \$	1 153 989 \$	4.4%
TAXE SERVICE DE DETTE	5 791 300 \$	5 432 562 \$	(358 738 \$)	-6.2%
ORGANISMES COMMUNAUTAIRES	111 930 \$	107 000 \$	(4 930 \$)	-4.4%
EAU, ASSAINISSEMENT, MATIÈRES RÉSIDUELLES	5 980 668 \$	6 263 786 \$	283 118 \$	4.7%
TAXE DE SECTEUR - DETTE	179 913 \$	169 058 \$	(10 855 \$)	-6.0%
TRAITEMENT DES BOUES	230 000 \$	245 000 \$	15 000 \$	6.5%
TAXE AU MÈTRE LINÉAIRE	1 309 244 \$	1 416 176 \$	106 932 \$	8.2%
COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXES	2 028 200 \$	2 176 300 \$	148 100 \$	7.3%
SERVICES RENDUS	428 419 \$	434 045 \$	5 626 \$	1.3%
STATIONNEMENT, LOYERS, LICENCES, PERMIS	317 251 \$	170 624 \$	(146 627 \$)	-46.2%
DROITS MUTATIONS	1 000 000 \$	1 250 000 \$	250 000 \$	25.0%
AMENDES	704 600 \$	602 600 \$	(102 000 \$)	-14.5%
INTÉRÊTS ET AUTRES REVENUS DIVERS	801 750 \$	747 900 \$	(53 850 \$)	-6.7%
REVENUS DE SUBVENTIONS	1 600 767 \$	1 275 784 \$	(324 983 \$)	-20.3%
LOISIRS ET CULTURE	1 439 715 \$	1 367 660 \$	(72 055 \$)	-5.0%
AFFECTATION – FONDS RÉSERVÉ	0 \$	0 \$	0 \$	0.0%
AFFECTATION – SURPLUS RÉSERVÉ	0 \$	435 083 \$	435 083 \$	-----
AFFECTATION – SOLDES DISPONIBLES	362 705 \$	601 621 \$	238 916 \$	65.9%
<b>TOTAL REVENUS :</b>	<b>48 263 258 \$</b>	<b>49 825 984 \$</b>	<b>1 562 726 \$</b>	<b>3.2%</b>

	DÉPENSES		Variations	
	Années financières 2020	2021	\$	%
LÉGISLATION	973 161 \$	970 673 \$	(2 488 \$)	-0.3%
AIDES FINANCIÈRES	849 256 \$	848 575 \$	(681 \$)	-0.1%
SERVICES JURIDIQUES, ASSURANCES	661 991 \$	769 742 \$	107 751 \$	16.3%
DIRECTION GÉNÉRALE	515 997 \$	568 213 \$	52 216 \$	10.1%
GREFFE ET COUR MUNICIPALE	1 006 639 \$	1 166 552 \$	159 913 \$	15.9%
SERVICE DES FINANCES ET TRÉSORERIE	2 144 116 \$	2 326 291 \$	182 175 \$	8.5%
SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES	615 314 \$	625 289 \$	9 975 \$	1.6%
SERVICE DE L'INFORMATIQUE	1 085 848 \$	1 190 253 \$	104 405 \$	9.6%
SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE	1 289 170 \$	1 310 474 \$	21 304 \$	1.7%
SÉCURITÉ PUBLIQUE-AUTRE	276 255 \$	303 756 \$	27 501 \$	10.0%
SERVICES TECHNIQUES	4 602 301 \$	4 880 309 \$	278 008 \$	6.0%
TRAVAUX PUBLICS	9 431 629 \$	9 514 111 \$	82 482 \$	0.9%
SERVICE DE L'URBANISME	1 241 346 \$	1 088 634 \$	(152 712 \$)	-12.3%
SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE	9 421 362 \$	9 725 663 \$	304 301 \$	3.2%
QUOTES-PARTS	6 892 051 \$	7 405 951 \$	513 900 \$	7.5%
SERVICE DE LA DETTE	6 177 282 \$	6 407 073 \$	229 791 \$	3.7%
IMMOBILISATIONS	1 079 540 \$	724 425 \$	(355 115 \$)	-32.9%
<b>TOTAL DES DÉPENSES :</b>	<b>48 263 258 \$</b>	<b>49 825 984 \$</b>	<b>1 562 726 \$</b>	<b>3.2%</b>

QUE tous les intéressés peuvent prendre connaissance du budget de l'année 2021 en communiquant au bureau de la greffière par téléphone au numéro 418 228-5555 (poste 2212) ou par courriel au greffe@ saint-georges.ca.

Donné à Saint-Georges,  
ce 6<sup>e</sup> jour de janvier 2021

ME ISABELLE BEAULIEU  
Greffière

## COMMUNAUTAIRE

**Club FADOQ Saint-Georges:** À l'occasion de cette période des Fêtes le conseil d'administration offre à tous ses membres et à leur famille ses meilleurs vœux emprunt de bonheur, douceur, amour et sérénité. Abordons la nouvelle Année 2021 avec beaucoup de résilience en ce temps de pandémie et souhaitons la reprise d'une vie plus normale. Pour adhésion ou renouvellement contactez Juliette Fortin au 418 228-1819. Pour plus de renseignements sur notre club, visitez notre site web: fadoqs-g.com.

**Club FADOQ de l'Assomption:** Bonjour, pour la période des Fêtes, nous vous informons que le bureau sera fermé du 18 décembre 2020 au 10 janvier 2021.

Tous les membres du conseil d'administration tiennent à vous souhaiter de Joyeuses Fêtes malgré les nouvelles règles gouvernementales.

On vous souhaite SANTÉ, JOIE, AMOUR

Vous pouvez toujours rejoindre Louise 418 227-1559 ou Odile 418 228-5743.

**Groupe Espérance et Cancer :** Pour faire suite aux annonces des mesures concernant le COVID-19, comme mesure préventive et pour le bien de notre clientèle, nous avons décidé de suspendre toutes nos activités de groupe pour une période indéterminée. Prenez note que nos bureaux resteront ouverts. Pour plus d'information, communiquez avec le Groupe Espérance et Cancer au 418 227-1607 ou 418 625-2607.

**Groupe Entraide Fibromyalgie Arthrite Beauce-Sartigan:** À tous nos membres, nous vous invitons à consulter vos courriels pour connaître les activités proposées par notre association AFRC. Si vous ne recevez pas de courriels ou avez besoin d'aide pour utiliser Zoom, contactez Dany Drouin à Ste-Marie 1 877 387-7379 sans frais.

## SERVICES SPÉCIALISÉS

COÛT : MAXIMUM 10 LIGNES :

- 4 semaines = 64 \$
- 13 semaines = 169 \$
- 26 semaines = 260 \$
- 52 semaines = 468 \$

### À BON PRIX

#### PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.

Achetez autos pour les pièces. Payons le meilleur prix. Pour votre sécurité, nous fournissons ATAC pour la SAAQ.

Recyclons selon les normes environnementales.

Vente de pièces usagées de toutes marques.

418 228-2413 - 1 800 463-1688 (26-05-2021) 260224 CPD

### ACHAT AUTOS ET VIEUX MÉTAUX JONCTION MÉTAUX

Recyclage de métaux pour entreprises et particuliers.

Nous pensons et travaillons

Pour l'environnement à l'année.

Rapporter des métaux c'est payant!

Visiter notre site web jonctionmetaux.com

Tél. : 418 228-9151 (24-11-2021) 283782 CPD

### CONSTRUCTIONS VINCENT VEILLEUX INC.

Service de rénovation et construction résidentielle et commerciale.

- Finition int. et ext. - Agrandissement

- Pose de portes et fenêtres - Toiture (bardeau d'asphalte)

- Pose de planchers et de moulures

- Cabanons, patios et plusieurs autres travaux.

Travaux en tout genre exécutés selon l'art de la construction. Service de qualité à votre mesure.

Tout pour rehausser votre demeure. (à l'heure ou à contrat).

Prix très compétitif.

R.B.Q. : 5665-6895-01 - Vincent 418 957-8343

www.constructionvincentveilleux.com (05-05-2021) 256287 MR

### CONSTRUCTION MJ RODRIGUE INC. ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Maison neuve, agrandissement, rénovation de tous genres.

- Toiture - Pose portes et fenêtres

- Revêtement extérieur. - Finition intérieure, patio.

À contrat ou à l'heure.

ESTIMATION GRATUITE

Nous priorisons votre satisfaction.

R.B.Q. : 5685 1900-01, membre A.P.C.H.Q.

Inf. 418 227-9545 - Cell. : 418 230-6988

(14-07-2021) 266164 MMG

### EXCAVATION SYLVAIN JACQUES DÉNEIGEMENT

St-Georges et les environs.

- Terrassement et excavation.

- Drainage et transport de gravier

- Arrachement d'asphalte

- Préparation de fond de piscine hors-terre

418 222-8300

(24-11-2021) 282695 PL

### SOINS ET HYGIÈNE DES PIEDS

• Soins des ongles - Coupe des ongles

Ongles épais - Mycose

• SOINS DES PIEDS COMPLET !!! Avec ou sans massage

Cors, Ongles incarnés, Hyperkératose, etc.

• PÉDICURE - Vernis UV - Paraffine

SUR RENDEZ-VOUS !!!

Soins de pieds Audrey Paquet

TÉLÉPHONE ou messagerie texte : 418-957-4791

(22-12-2021) 283432 EB

### MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.

• Pose pierres décoratives (pierres collées);

• Pose de briques, pierres, blocs, etc.;

• Rép. et inspection de cheminées;

• Fabrication et modif. de foyer;

• Restauration bâtiments (fissures, rejointement, crépi, etc.);

• Réno. gén.: résidentielle et commerciale.

RBQ : 5589-3929-01 - Membre APCHQ

Tél : 418 225-4007

www.maconneriesdl.com - info@maconneriesdl.com

(10-11-2021) 281920 EB

### SOINS DES PIEDS À DOMICILE

- Coupe d'ongles

- Cors

- Amincir les ongles

- Traitement ongles incarnés.

Pâquerette Vachon

418 221-5643

(13-01-2021) 277177 MR

### VENTE DE SUCCESSION

- Kia FORTE 2014 - 49 800 Kilomètres

Excellent condition, 7 800\$

- Meuble antiques : coiffeuse, Valise, coffre en bois, bureau.

Information le soir : 418 228-5829

(27-01-2021) 290127 PL



L'Éclaireur  
Progrès.ca

Votre journal  
en ligne  
dès le mardi  
à minuit

www.leclaireurprogres.ca



## MEDJUGORJE

« Chers enfants ! je vous amène le Petit Jésus qui vous apporte la paix, lui qui est le passé, le présent et le futur de votre existence. Petits enfants, ne permettez pas que votre foi et votre espérance en un avenir meilleur s'éteigne; car vous êtes choisis pour être témoins de l'espérance en toute situation. C'est pour cela que je suis ici avec Jésus, afin qu'il vous bénisse de sa paix. Merci d'avoir répondu à mon appel. »

Le dernier Message de la Très Sainte Vierge Marie  
Reine de la paix du 25 décembre 2020



## PETITES ANNONCES CLASSÉES

POUR TOUT ACHETER  
ET TOUT VENDRE,  
près de chez vous

Profitez également de la parution  
GRATUITE de votre annonce sur  
VosClassées.ca.

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

Mode de paiement:



Pour nous joindre: 418.228.8858 poste 0 ou 1.866.637.5236

### 205 Logements / appartements à louer

3-1/2, très propre, meublé sauf chambre et salon, non chauffé, non éclairé, 142 125e Rue, Saint-Georges. Libre 1er février, 350\$/mois. 418-831-4523

TRÈS grand 4-1/2 2e, 1ère Avenue, St-Georges. 475\$ + électricité. Libre. 4 1 8 - 2 2 7 - 4 2 2 2, 418-313-7182

### 210 Logements / appartements chauffés à louer

GRAND 2-1/2, 659, 165e Rue, St-Georges-de-Beauce, très propre, à proximité borne taxi bus, chauffé, éclairé, 4 électros, stationnement déneigé, 460\$/mois. Non-fumeur. 418-222-3838

### 215 Logements / appartements chauffés / meubles à louer

4-1/2, meublé, chauffé/éclairé, 25e Rue Ouest, Ste-Georges. Grand stationnement déneigé. Endroit, paisible. Idéal pour personne retraitée. 575\$. Immeuble sans fumée. Libre immédiatement. 418-225-7877

### 245 Chambre à louer

CHAMBRE meublée près hôpital Saint-Georges, laveuse/sécheuse, 325\$/mois. 418-313-6155

### 424 Astrologie/occultisme

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 514-613-0179

Médium Québec réunit toujours pour vous depuis + de 13 ans les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons et la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-800-332-1036 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré)4676. Pour les voir et mieux les connaître : www.Medium-Quebec.com

### 484 Services divers

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.sos-saaq.com

### 485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

### 555 Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

### Convocation Assemblée générale annuelle du Comptoir Régional de Beauce Inc.

Date: mercredi 13 janvier 2021

Heure: 14h00

Lieu: Salle de réunion Moisson Beauce

3750, 10<sup>e</sup> avenue St-Georges

Invitation aux membres seulement

prière de confirmer votre présence au

418 228-0560 poste 221

### Faites un don

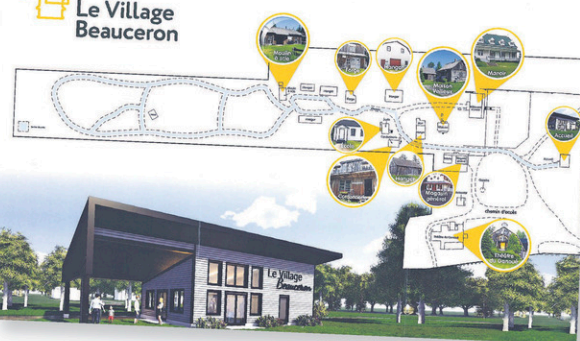
petitsfreres.ca  
1 866 627-8653



## SPORTS EN BREF

### Le Village Beauceron ouvre son sentier glacé

Situé à Saint-Prosper, le Village Beauceron accueille maintenant les patineurs en hiver. Un sentier glacé traverse le village et la forêt à l'arrière de celui-ci. Même si l'accès est gratuit, les réservations sont obligatoires. Pour obtenir un droit d'accès et connaître les horaires de patinage, composez le 418 594-8135, poste 229, ou visitez la page Facebook *Le Village Beauceron*. Les réservations se déroulent du lundi au vendredi de 8h à 16h. Afin d'accéder au sentier, les patineurs devront d'abord passer par le pavillon d'accueil (3821, route 204). (Photo gracieuseté)



## NOUS EMBAUCHONS

Relevez le défi!  
Directeur (trice) de magasin  
5 ans d'expérience dans le domaine de l'alimentation

Cuisinier (ère) Et Aide-Cuisinier (ère)  
Pour la préparation de mets cuisinés, pizza et plus  
Salaire concurrentiel



Faites parvenir votre C.V.  
Par courriel : gaetan.roy@nikolpoulin.com  
Par fax : 418 228-3267

# RE/MAX Avantages

AGENCE IMMOBILIÈRE

C'est tout à votre avantage!

### NOTRE MISSION: Rehausser les standards du courtage immobilier

Grâce à nos courtiers de grande qualité, nous offrons au public des services de courtage immobilier compétents, discrets et sécuritaires. Grâce à l'expertise et la collaboration de nos employés, nous offrons aux courtiers immobiliers un cadre de travail stimulant, de même qu'un soutien compétent favorisant leur développement et leur réussite.

### POUR UNE CARRIÈRE EN IMMOBILIER REJOIGNEZ LE LEADER SUR LA RIVE-SUD.

RE/MAX Avantages inc. c'est toute une équipe à votre service:

- une direction dynamique et proactive
- du personnel administratif expérimenté et courtois
- des courtiers compétents et professionnels
- plus de 60% de parts de marché dans Chaudière-Appalaches (vente de propriétés résidentielles et commerciales)
- la force du réseau RE/MAX

POUR INFORMATION :  
Christine Jean, Dirigeant d'agence  
Julie Larochelle, Présidente

418-832-1001

## BIENVENUE DANS L'ÉQUIPE



Nous sommes fiers de vous annoncer l'arrivée de **Mme Gabrielle Bégin** chez RE/MAX Avantages.

Mme Bégin est une passionnée de l'immobilier ! Ses compétences et sa motivation font d'elle une courtière chevronnée et à l'écoute de vos besoins. Elle saura mener votre projet à bon port.

Nous sommes heureux de l'accueillir dans notre belle équipe et nous lui souhaitons la bienvenue parmi nous.

Vous pourrez rejoindre Madame Gabrielle Bégin au bureau de St-Georges au 418 221-0101.

# À tout jamais dans nos cœurs

## AVIS DE DÉCÈS



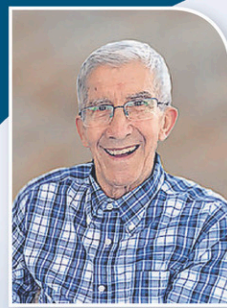
**Paul-Henri Bolduc**  
(1941 - 2020)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le lundi 28 décembre 2020 à l'âge de 79 ans et 2 mois, est décédé monsieur Paul-Henri Bolduc, époux de madame Aline Bélanger et fils de feu Luc Bolduc et de feu Marie-Paule Dutil. Il demeurait à St-Zacharie.

Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Aline Bélanger; ses enfants : Dany Bolduc (Ghislain Larivière) et Pierre Bolduc (Lucie Poulin). Il était le frère de : feu Roger, Lucille (feu Jules-Aimé Poulin), Roland (Rita Beaudoin), Noël (Aline Bisson), Rolande (Benoit Buteau), feu Yves, feu Marcel, Réal (Noëlline Paré), Julien (Jocelyne Rodrigue), Victor (Edith Gilbert) et Lydia Bolduc (Micheline Patry). Il était le beau-frère de : Louissette (feu Léonard Bergeron), Anita (Jean-Yves Poulin), Yvette (Germain Leclerc) et Yvonne Bélanger (feu Claude Busque). Il laisse également dans le deuil ses 3 filleuls : Vicky Leclerc, Suzie Buteau et Steeve Bolduc, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Une liturgie de la parole a été célébrée, intimement (maximum 25 personnes), le samedi 2 janvier 2021 à 11 h en la chapelle du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches 2455, 25<sup>e</sup> Rue à Saint-Georges et de là au columbarium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches sous la direction de **La maison Roy & Giguère Inc.**

## AVIS DE DÉCÈS



**Albert Marceau**  
(1939-2020)

Entouré de l'amour des siens, au Centre d'hébergement Champlain-de-l'Assomption, le lundi 28 décembre 2020 à l'âge de 81 ans et 4 mois, est décédé monsieur Albert Marceau, époux de madame Lucie-Anna Poulin et fils de feu Albertine Pelchat et de feu Achille Marceau. Il demeurait à La Guadeloupe.

La famille recevra les condoléances en la **chapelle du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches**, 2455, 25<sup>e</sup> Rue à Saint-Georges, le samedi 9 janvier 2021 à compter de 12 h 30.

À noter que le port de couvre-visage est obligatoire.

Une liturgie de la parole sera célébrée intimement (maximum 25 personnes) ce même jour, soit le **samedi 9 janvier 2021 à 14 h 30** suivi de la mise en habitacle au columbarium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches sous la direction de **La maison Roy & Giguère Inc.**

Vous pourrez visionner la cérémonie en cliquant sur l'onglet vert web diffusion en haut de cet avis de décès à partir de 14h30.

Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Lucie-Anna Poulin; ses enfants: Jeanne (Maurice Dupuis), Paul (Manon Fluet), France (Rémi Poulin) et Annie; ses petits-enfants: Marilynne (Étienne Bilodeau) et Martin Dupuis (Marie-Josée Lavoie), Catherine (Guillaume Allard) et Simon Marceau, Mélanie (Antoine Deschênes) et Patrick Breton ainsi que Joël Lachance et son arrière-petite fille Sarah-Kim Bilodeau.

Il était le frère de : feu Régina (feu Gérard Tardif), feu Soeur Thérèse, feu Alice, Soeur Rita, Carmelle (feu Alcide Martin), Bernadette (feu Roland Bolduc), Soeur Marie-Anna, Emmanuel (Francine Fortin), Jeanne d'Arc (Claude Quirion). Il était le beau-frère de : Caius (feu Bibianne Veilleux), feu Marius (feu Rita Hallé), feu Lucien (feu Guilda St-Amand), feu Léo (Aline Jacques), Anne-Marie (Irenée Lachance), Ange-Aimée (Grégoire Beaudoin), Lucille (Robert Gagnon), Julienne Poulin et Odette Grondin (Peng-Chea).

Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Relais pour la vie (Société canadienne du cancer), 400, route Caron, Notre-Dame-des-Pins (Québec), G0M 1K0.

## AVIS DE DÉCÈS



**Gilberte Champagne**  
(1940 - 2020)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le mercredi 16 décembre 2020, à l'âge de 80 ans et 3 mois, est décédée madame Gilberte Champagne, épouse de feu Gaétan Gosselin et fille de feu Alfred Champagne et de feu Valérie Toulouse.

Elle demeurait à Saint-Honoré de Shenley.

La famille recevra les condoléances à la **résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 439, rue Principale Saint-Honoré-de-Shenley**, le samedi 9 janvier de 9h à 10h 45.

À noter que le port du couvre-visage est obligatoire.

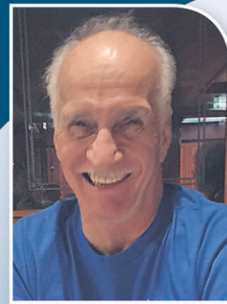
Les funérailles auront lieu ce même jour, soit le samedi 9 janvier à 11 h (maximum 25 personnes sur invitation) en l'église de Saint-Honoré-de-Shenley et ultérieurement la mise habitacle aura lieu au columbarium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches.

Elle laisse dans le deuil son fils : Éric (Nancy Faucher); ses petits-enfants: Monica, Jacob et William Gosselin.

Elle était la soeur de : feu Ovila (feu Armandine Fortin), feu Léopold, feu René (feu Hélène Genest), feu Alexandre (feu Irma Cliche), feu Louida (feu Ursule Saucier), feu Laurence (feu Laurent Poulin), feu Alberta (feu Wilfrid Paquet), feu Roland, feu Roger (feu Rosalie Bernard), feu Anita (Fernand Roy), feu Cécile (feu Raoul Cliche) et feu Louissette (feu Martin Giguère). Elle était la belle-soeur de : feu Lucien (Marie-Paule Boulanger), Carmelle (feu Jean-Luc Parent), Marielle, feu Bertrand (Rolande Vaillancourt), Lucille, Gaston (Mireille Blais), Claude, Michel, feu Jacques (feu Raymonde Beaudoin), Francine (Gilles Vaillancourt) et Carole Gosselin.

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Beauce-Etchemin, 1515, 17<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 4T8.

## AVIS DE DÉCÈS



**Gérard Pelletier**  
(1947-2020)

Cher Papa, après un long combat, tu peux maintenant reposer en paix. Que ton âme prenne son envol vers la lumière.

À La Maison Catherine de Longpré, 140, 20 Rue, Saint-Georges, samedi le 19 décembre 2020, à l'âge de 73 ans et 10 mois est décédé Monsieur Gérard Pelletier fils de feu Marcel Pelletier et de feu dame Jeanne Duquet.

Il demeurait à Notre-Dame des Pins, natif de Montréal.

Outre sa conjointe Madame Christiane Richard, il laisse dans le deuil ses enfants: Martin Pelletier (Mélanie Marseille), Maryse (Frédéric Lagacé) et Benoît Pelletier.

Ainsi que 6 petits-enfants, également plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

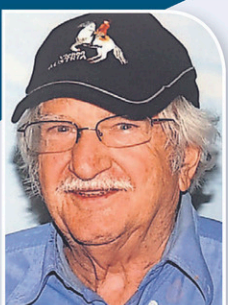
En raison des circonstances actuelles, un hommage aura lieu en toute intimité.

Les arrangements funéraires ont été confiés à **L'Éternel Services Funéraires, 1480, boulevard Dionne à ville Saint-Georges.**

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don Au Groupe Espérance et cancer, 470, 90<sup>e</sup> rue, Saint-Georges, (Québec), G5Y 3L1. [www.esperanceetcancer.org](http://www.esperanceetcancer.org)

Pour toute information, n'hésitez pas à communiquer avec L'Éternel Services Funéraires au 418-230-4094 ou consultez notre site internet au [www.leternel.ca](http://www.leternel.ca).

## AVIS DE DÉCÈS



**Valérien Pomerleau**  
(1932-2020)

Au Centre d'hébergement de l'Assomption, le 21 décembre 2020, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Valérien Pomerleau, époux de dame Suzanne Rodrigue. Il était le fils de feu dame Lydia Bégin et feu monsieur Odilon Pomerleau. Il demeurait à Québec, était natif de Saint-Georges de Beauce.

La famille vous accueillera à la Maison Gomin Services commémoratifs  
2026, boul. René-Lévesque Ouest, Québec QC G1V 2K8  
**Le jeudi 21 janvier 2021 de 13 h 30 à 15 h**

Une liturgie de la Parole suivra à 15 h en la chapelle de la Maison Gomin, 2026, boul. René-Lévesque Ouest, Québec, G1V 2K8.

Étant donnée la situation actuelle reliée à la Covid-19, une limite de 25 personnes à la fois devra être respectée lors des condoléances au salon funéraire. Le port du masque sera obligatoire pour la sécurité de tous. Une liturgie de la parole aura lieu en toute intimité avec les membres de la famille et quelques amis sur invitation vu le nombre limité imposé par la Santé Publique. Cependant, la famille vous invite à vous joindre à eux virtuellement, en direct ou en différé, en appuyant sur l'icône «captation des rituels» situé sur l'avis de décès du site web : [www.lepinecloutier.com](http://www.lepinecloutier.com).

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Suzanne, ses enfants : Nathalie, Louis (Marlène Bérubé) et Marie (Pierre Ste-Marie); ses petits-enfants : Catherine (Jérémy Blanchette), Maxime, Frédéric et Philippe; ses frères et sœurs : Georges-Edouard (feu Marie-Paule Veilleux), Marie-Paule (feu Jean-Denis Poulin), feu Julienne (feu Gilles Poulin), feu Emanuel (Bibianne Dupont, Raymond Arsenault), Céline (Joseph Boucher), Raymond (Pauline Giguère), feu Yvon (Lucille Veilleux), Claude (feu Gilberte Poulin) et feu Pierre; ses belles-sœurs : Gisèle (feu Oliva Fortin), Rita (Jean-Roch Bourque), feu Raynald, feu Gilles et Ginette (Laurier Beaupré) ainsi que cousins, cousines, neveux, nièces, ses ami(e)s et compagnons de voyage Louise Mercier et Rodrigue Michaud.

La famille désire remercier l'équipe du personnel soignant du Centre d'hébergement de l'Assomption et la Dre Vocelle pour leur approche chaleureuse et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec (Pavillon Hôpital de l'Enfant-Jésus), 10, rue de l'Espinay, Québec (Qc), G1L 3L5, tél. : (418) 525-4385 ou à la Fondation de l'Hôpital Laval Institut Universitaire de Cardiologie et de Pneumologie de Québec (l'UICPQ), 2700, chemin des Quatre-Bourgeois, Québec (Qc), G1V 0B8, tél. : (418) 656-4999.

## LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

Pour renseignements :

ATHOS

Téléphone : 418 686-8811

Télécopieur : 418 686-8813

Courriel : [infomaison@athos.ca](mailto:infomaison@athos.ca)

Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :

[www.lepinecloutier.com](http://www.lepinecloutier.com)

## AVIS DE DÉCÈS



**Sister Hélène Leclerc**  
(Sister of St-Joseph de Carondelet)

Soeur Hélène Leclerc CSJ, décédé le 17 décembre, à l'hôpital St -Pierre d'Albany, N.Y. fille de feu Odilon Leclerc et feu Germaine Boutin anciennement de St-Théophile.

Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs ; Cécile, Gérard, Marie-Ange, Marguerite, Georges-Aimé, Anita, Germain, Benoît, Roger, Réal, Madeleine et Paul-Émile Et est partie rejoindre, Thérèse, Eugene, Joseph Gisèle, Rosaire. Ainsi ses neveux et nièces et leurs familles.

Les prières eurent lieu à la Maison Provinciale Des Soeurs St-Joseph de Latham, N.Y. le 23 décembre 2020 à 11 heures.

Tous dons peuvent être faits à la Maison Mère, le chèque doit être fait au nom de: Sisters of St.Joseph.

L'adresse, Sister Libby Costanzo

St.Joseph Provincial House

385, Watervliet-Shaker Road, Latham, NY

12110-4799

USA

« Je ne vous quitte pas, je suis partie pour un long voyage. Au revoir »

## REMERCIEMENTS



**Constance Quirion**

Son époux Ghislain Poirier, sa fille Noémie (André Lachance) ainsi que les membres de la famille Quirion et Poirier remercient sincèrement tous les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance à l'hommage à la vie dirigé par : **Le Centre Funéraire Jacques & Fils Inc., 102, 1ère Avenue Nord, St-Gédéon**, lors du décès de Madame Constance Quirion de St-Gédéon, survenu le 19 décembre 2020, à l'âge de 65 ans.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

## 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



**Luc Thibodeau**

Le premier janvier 2020, cet Époux, père et grand-père nous quittait. Sa tendresse et son rire nous manquent tellement.

Tu nous as partagé tout ton amour et transmis ta vitalité.

Tu nous manqueras toujours.

Une messe de premier anniversaire a été célébrer le 2 janvier 2021, à **huis clos**, en raison de la Covid 19.

Ton épouse Rachelle, tes enfants et tes petits-enfants

# Sports

## Des haltères de Dumbbell Pépin sur tous les continents

**FRÉDÉRIC DESJARDINS**  
fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**SPORT.** David Pépin, de Saint-Éphrem, est parti d'une idée simple pour faciliter l'entraînement à domicile avec des haltères. En quelques mois, l'engouement envers les produits de Dumbbell Pépin a pris une tangente internationale.

David Pépin adore le travail manuel et s'entraîne sur une base régulière. En mars dernier, à cause de la pandémie, il est confiné chez lui après son retour précipité d'un voyage à Cuba.

« J'avais un gym à la maison, mais ça me prenait de nouveaux haltères ajustables », explique l'entrepreneur de 31 ans.

Ne trouvant pas ce qu'il désire sur le web, David Pépin crée le prototype d'une poignée d'haltère. Au lieu d'être lisse, elle possède de petits points sablés évitant le glissement dans la main.

Les longueurs des vis, à installer dans la poignée avec les poids, sont variables. Les bases de ces vis sont plates, avec des demi-cercles sur les côtés pour faciliter le vissage. Comme elles ne

dépassent pas les poids, cela évite les risques de se blesser en entraînement.

De plus, la poignée et les vis s'ajustent à toutes les plaques de fonte standard possédant un trou d'un pouce, qu'importe la marque du produit.

« Chaque poignée contient de 5 à 60 livres ou de 5 à 120 livres. La découpe se déroule chez Métal Labonté (Saint-Honoré-de-Shenley) et l'usinage à Usinage Bernard (Saint-Éphrem). Dans le garage de mon père, je fais la soudure, la finition et l'expédition », explique David Pépin.

### VIDÉO VIRALE

Initialement, David Pépin avait conçu ce produit pour lui-même, ainsi que des amis. Sa conjointe, Amélie Roy, le convainc de créer une page Facebook d'entreprise (Dumbbell Pépin) et une vidéo expliquant les détails de sa création.

« La vidéo s'est retrouvée sur le forum Home Gym Communities. Ma première vente hors Canada a été faite pour un client de San Francisco », se souvient-il.

La page Instagram Garage Gym Reviews, comptant 256 000 abonnés, a également vanté



David Pépin fait la soudure, la finition et l'expédition des produits dans le garage de son père.  
(Photo L'Éclaireur Progrès - Frédéric Desjardins)

la qualité des produits Dumbbell Pépin. Au fil des semaines, l'entreprise a développé sa clientèle dans plusieurs pays.

« J'ai envoyé des commandes au Canada, aux États-Unis, en France, en Italie, à Dubai (Émirats arabes unis), en Hongrie, au Japon et en Australie. Je suis monté à une centaine de commandes par semaine et ça ne fait qu'augmenter », indique M. Pépin.

### GRANDIR PROGRESSIVEMENT

Après la pandémie et la réouverture des gyms, David Pépin croit que ses clients conserveront le plaisir de s'entraîner partiellement ou entièrement à la maison.

Dumbbell Pépin a commencé la fabrication et la vente de ses propres poids. L'entreprise vend des ensembles complets d'haltères avec un logo renouvelé.

La compagnie fonctionne si bien que David Pépin a pris un congé temporaire de son travail comme technicien en mécanique automobile, chez Fecteau Ford à La Guadeloupe.

« Il me faudra un plus grand local. Pour la fabrication en sous-traitance, je continuerai de faire affaire avec des entreprises de la Beauce. Présentement, mon but est simplement de répondre à la demande. Je veux voir grandir mon entreprise, sans que ça prenne toute la place dans ma vie », dit David Pépin.

Pour plus de détails sur l'entreprise, visitez [dumbbellpepin.com](http://dumbbellpepin.com).



**GALERIE DE PHOTOS SUR**  
[www.leclaireurprogres.ca](http://www.leclaireurprogres.ca)

PLUS QUE JAMAIS,  
**L'ACHAT LOCAL, SAINT-PROSPER**  
C'EST VITAL!

**Bonne année 2021!**

**Quincaillerie Gaétan Caron et fils**  
1560, 25<sup>e</sup> Avenue, St-Prospér  
418 594-5666

**Centre de Rénovation Home Hardware**

**CONCEPT AMA**

Armoire de cuisine et salle de bain • Escalier de bois franc sur mesure  
Meuble en tout genre  
Création personnalisée

Tél. : 418 594-2267  
Cell. : 418 222-1969  
Télex : 418 594-5853  
[www.conceptama.ca](http://www.conceptama.ca)  
2913, 40<sup>e</sup> rue, St-Prospér

**Dépan \*O\* Pièces**  
Pièces d'autos neuves

Heures d'ouverture  
Lundi au mercredi de 8 h à 18 h  
Jeudi & vendredi de 8 h à 19 h  
Samedi 8 h 30 à 13 h

3847, 24<sup>e</sup> Avenue,  
Saint-Prospér • 418 594-1388

**marché ami**  
APPLE À METRO BOUWERIE INC.

**Marché du Village**  
Christine Tessier & Francis Desjardins, propriétaires

418 594-8922  
3649, 20<sup>e</sup> Avenue  
Saint-Prospér,  
QC G0M 1Y0  
Marché du Village  
>290282

Fruits - Légumes - Boucherie  
Pâtisserie - Chocolaterie - Vin  
Microbrasserie - Mets cuisinés

**FRONTIER 8X8 650**  
À partir de **13 999 \$**

**Argo Laurent Gilbert**  
2585, 8<sup>e</sup> rue, Saint-Prospér  
418 594-5070 | 1 877 467-6707 | [www.argoilbert.com](http://www.argoilbert.com)

**TÔLE DOMTEC INC.**  
2825, 40<sup>e</sup> Rue, Saint-Prospér  
Tél. : 418 594-6211  
Courriel : toledomtec@hotmail.com

FINITION INTÉRIEURE CLABOT D'ACIER ÉMAILLÉ  
GARAGE CABANE À SUCRE ETC...

-Pliage de moulure (résidentiel et commercial)  
-Z barre jusqu'à 16 jauges  
-Acier, Aluminium  
-Tôle d'acier émaillé pour mur intérieur et extérieur  
-Sous traitance de pliage et coupe  
-Arrêt neige

**MAINTENANT DISPONIBLE TÔLE ANCESTRAL**  
>290290

**LA LUCARNE**  
retrouvez **calme** et **énergie**,  
malgré un **cancer du sein**

Afin d'offrir aux femmes ayant un cancer du sein des outils pour mieux traverser cette période, le groupe d'entraide **La Lucarne** propose des **ateliers gratuits**.

**Pendant la période de la pandémie, il est possible d'assister à ces ateliers en ligne avec l'application TEAMS.**

Prochain atelier :  
**11 janvier 2021**

Pour connaître la liste et le calendrier des ateliers ainsi que les informations pour participer en ligne :

- Visitez le [www.cisssa.com/lalucarne](http://www.cisssa.com/lalucarne) OU
- Contactez M<sup>me</sup> Nancy Jolin, infirmière clinicienne, au **418 228-2031**, poste **37868**

Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches  
**Québec**

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le mercredi 6 janvier 2021 - 19

**CONCOURS**  
Samedi 9 janvier :  
ACHÉTEZ UN MENU  
DE L'ÉPIPHANIE

Courrez la chance de gagner  
un panier de produits du terroir  
d'une valeur de 500 \$  
si vous trouvez la fête dans votre galette!

**MENU TABLE D'HÔTE POUR EMPORTER**  
CONCOURS ÉPIPHANIE

**Soupe** Velouté de Courge  
butternut à l'ail grillé

**Entrée** Croustillant au poulet confit  
et au chou, sauce au miel  
et piments grillés

**Plat principal** Carré de côte de porc grillé  
au thym frais, sauce bourguignonne

**Accompagnement** Gratin de pommes de terre  
dauphinoises, haricots verts et betteraves grillées

**Dessert** Galette des rois frangipane

22,95 \$

Les réservations doivent être effectuées le vendredi avant 18 h pour la fin de semaine.  
Service de livraison aussi disponible.

Prix spéciaux en vigueur du 7 au 13 janvier 2021

**FRUITS & LÉGUMES**

RAISINS ROUGES  
Chili

Nouvelle récolte

**3 77 \$**  
/lb

CHOUX DE BRUXELLE  
États-Unis

**2 59 \$**  
/lb

ORANGES SANS PÉPINS  
Californie

Pré-emballées

**8 POUR 5 29 \$**

CÉLÉRI  
États-Unis

**2 29 \$**  
/ch.

CLÉMENTINES  
Maroc

**5 99 \$**  
/caisse  
de 5 lbs

AVOCATS HASS  
Mexique

**3 POUR 2 89 \$**

PÊCHE  
Chili

**3 79 \$**  
/lb

LAITUE POMMÉE  
« ICEBERG »  
États-Unis

**2 POUR 4 \$**

OIGNONS JAUNES  
Québec

**1 79 \$**  
/sac de  
2 lbs

PIMENT VERT  
États-Unis

**2 59 \$**  
/lb

CAROTTES  
Québec

**1 69 \$**  
/sac de  
2 lbs

ZUCCHINI  
Mexique

**1 39 \$**  
/lb

**POISSONNERIE**

FILET DE SOLE  
Canadien

**7 99 \$**  
/lb

FILET DE TILAPIA  
AIL ET HERBES

**12 99 \$**  
/lb

CREVETTES DE MATANE  
du Québec

**14 99 \$**  
/lb

Produit décongelé

SNOWLEGS ALASKA  
(SIMILI CRABE)

**8 99 \$**  
/lb

**BOUCHERIE**

CÔTES LEVÉES DU PÈRE

Les meilleurs  
en ville!

**7 99 \$**  
/lb

SAUCISSES MERGUEZ

Fabriqués de  
100 % d'agneau

**6 99 \$**  
/lb

PETIT POULET

Nourri de grains

**3 31 \$**  
/lb

BOEUF HACHÉ  
MAIGRE

**5 99 \$**  
/lb

BIFTECK FRANÇAIS

**6 99 \$**  
/lb

**CHARCUTERIE**

ROSETTES DE LYON  
TRANCHÉES  
125 g

**5 99 \$**  
/ch.

PEPPERONI ET SALAMI FORTIN

**99 ¢**  
/100 g

JAMBON CUIT  
MAIGRE FORTIN

**2 29 \$**  
/100 g

**FROMAGERIE**

LE FRÈRE JACQUES  
ET LE MOINE

Abbaye  
St-Benoît

**3 29 \$**  
/100 g

BRIE CASSE-NOISSETTE

**7 99 \$**  
/ch.

PARMESAN  
REGGIANO

**3 99 \$**  
/100 g

**TRAITEUR**

RIZ CHINOIS ET NOUILLES  
CHINOISES AU BOEUF ET POULET

**13 69 \$**  
/kg

CRÊPES FARCIES  
JAMBON FROMAGE

**4 99 \$**  
/ch.

Plat de 2 crêpes

**ÉPICERIE**

KETTLE CROUSTILLES  
220 g

**2 POUR 5 \$**

GRANORO PÂTES RÉGULIÈRES  
500 g

**3 POUR 5 \$**

**BOULANGERIE**

PAIN INTÉGRAL

**4 25 \$**  
/ch.

PAIN AUX BANANES

**4 49 \$**  
/ch.

20 - L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le mercredi 6 janvier 2021

5-2897103